



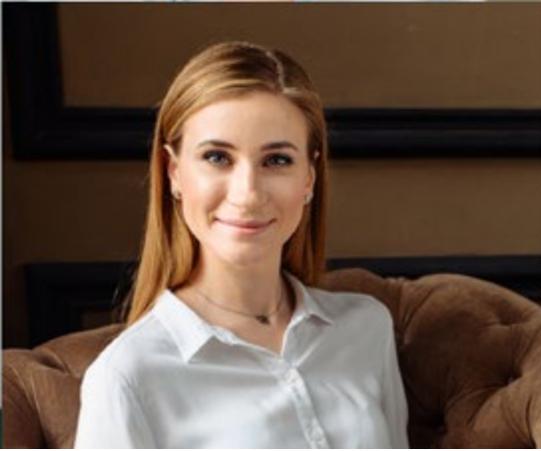
**Tous engagés  
depuis près de 30 ans**

**Rapport d'activités**  
**2021-2022**





Tous engagés  
pour réussir





Le CACI a été ma toute première porte d'entrée depuis mon arrivée à Montréal. Je suis très satisfaite d'avoir eu accès à ses services et participé à la formation « Objectif Intégration ». Je l'ai trouvée très riche pour un début d'intégration en tant qu'immigrante. [...]

#### **Ianpelda Agathe**

Je tiens, tout d'abord, à remercier le CACI pour son initiative d'informer les travailleurs sur les droits du travail. Lors de leurs différents ateliers sur ce sujet, j'ai beaucoup appris. Avec le recul, si je connaissais mes droits avant d'entrer sur le marché du travail, cela m'aurait épargnée beaucoup de soucis. Je peux dire maintenant que j'ai été traumatisée par mon patron. J'ai été victime de nombreuses menaces de sa part. Il a profité de ma situation précaire et de ma mauvaise maîtrise de la langue française pour me menacer régulièrement. Avant, j'étais seule et je me sentais abandonnée. J'étais en situation illégale de travail. Grâce au CACI, je peux officiellement travailler et vivre au Québec. J'ai retrouvé ma confiance, mon sourire et ma joie de vivre. Je ne suis plus sous le joug de cet employeur méchant et harceleur. Malheureusement, je connais beaucoup d'autres personnes immigrantes qui vivent la situation que j'ai connue par le passé. Moi, je leur raconte mon parcours et je les encourage vivement à se présenter au CACI pour trouver une solution à leurs problèmes de vie. À mes yeux, le CACI, c'est plus qu'un organisme qui propose des services pour les immigrants. C'est un lieu d'écoute, d'information, d'échanges, de solutions... c'est une maison d'accueil pour tous ceux qui veulent retrouver leur dignité et, surtout, devenir de véritables citoyens québécois.

#### **Nadège Edvige Bocop**

C'est avec un grand plaisir que je participe à l'atelier de conversation française organisé par le CACI. J'aime les sujets de discussion dans ces ateliers qui m'aident à savoir comment m'exprimer en français lors de mes affaires quotidiennes. Je trouve merveilleux que le CACI me donne cette opportunité de bien m'intégrer dans la société québécoise ainsi que celle du Canada.

Merci au CACI et à ma professeure de bien me faire comprendre comment utiliser le français dans mon quotidien.

#### **M. Javarán**

Tout d'abord, je tiens à remercier sincèrement le CACI de m'avoir aidée et guidée à travers les différentes étapes du processus d'immigration. En fait, grâce à l'aide de ma conseillère en emploi, j'ai pu trouver mon emploi préféré à Montréal, et j'en suis très heureuse et reconnaissante. Au CACI, j'ai participé à divers programmes et activités comme Objectif Intégration, l'atelier Espace Parents et la séance d'information virtuelle sur les différentes régions du Québec.

#### **Faranak NAZEMI**

En tant que travailleur temporaire nouvellement installé au Québec, je pense être chanceux de faire partie de ce projet qui a contribué activement à mon intégration au sein de la société québécoise.

Les différents ateliers auxquels j'ai participé étaient riches de contenu et très pertinents. Comme beaucoup de nouveaux arrivants, je possédais peu ou pas d'informations sur mes droits, mes obligations et mon nouvel environnement de travail. Les nombreuses conférences organisées par le CACI m'ont beaucoup appris et ont facilité mon intégration. Les experts m'ont ouvert les yeux sur plein de choses et ont répondu de façon pertinente à toutes mes questions en tenant compte de ma situation personnelle.

J'ai particulièrement apprécié les conditions dans lesquelles les ateliers se sont déroulés. L'organisation structurée, le choix des sujets, l'ambiance et le respect des mesures sanitaires en vigueur... Vraiment, tout était à la hauteur de mes espérances. Le personnel du CACI est d'un professionnalisme sans pareil, toujours à l'écoute, prompt à répondre à mes questions et, surtout, jamais avare de conseils et de solutions. Nos sorties récréatives ont toutes été inoubliables et l'équipe encadrante était aux petits soins avec nous. J'ai bien aimé la bonne ambiance dans chacun de nos déplacements. Vivement de nouvelles échappées culturelles !

Je suis totalement satisfait de l'accueil et de l'aide offerts par le CACI. J'aimerais être avisé des prochaines sessions d'activités pour les recommander à mon entourage.

#### **Youssef Lakhdar**

Le jumelage est une belle expérience pour moi car j'ai visité les différentes zones de Montréal avec ma jumelle. On s'est vraiment amusées malgré l'hiver et la pandémie. J'ai appris beaucoup de choses sur la culture québécoise. Nous avons partagé de beaux moments ensemble.

#### **Danielle**

Le soutien de la part du CACI que ma femme et moi avons reçu a été inestimable. Le centre nous a fourni une formation complète et approfondie sur un large éventail de thèmes. À mes yeux, ce nouveau savoir nous a permis de répondre aux questions et aux besoins quotidiens d'un travailleur étranger temporaire comme moi. J'ai beaucoup aimé l'attention chaleureuse et humaine de chaque intervention du CACI. En plus de nous apporter un soutien dans notre domaine de travail, grâce au CACI, nous avons eu l'occasion de découvrir des lieux culturels exceptionnels que nous n'aurions pas pu connaître par nos propres moyens.

À travers l'excellent service de l'équipe d'intervenants, nous pouvons dire que c'est la meilleure chose qui nous soit arrivée en débarquant sur le sol du Québec pour la première fois. Je vous adresse mes sincères remerciements et mes félicitations pour votre excellent service.

#### **Enrique Quiroz Flores**

# Profil général de la clientèle

Au cours de l'année 2021-2022, le CACI a servi 23 710 personnes immigrantes. **Cela représente une augmentation de 20,30 %** par rapport à l'année dernière (19 718). La majorité de notre clientèle provenait de la Syrie, de l'Algérie, d'Haïti, de la Tunisie et du Maroc.

En ce temps de pandémie, l'augmentation de la clientèle a été due à la présence continue de l'organisme sur le terrain, à la flexibilité des plages horaires proposées à la clientèle, à la disponibilité des équipes d'intervention et à la qualité du service offert.

Il faut souligner également l'apport inestimable de nos bénévoles pendant cette période qui nécessitait que l'on soit tous unis autour de cette clientèle diversifiée, en particulier autour des personnes immigrantes vulnérables comme les personnes âgées et les proches aidants, les demandeurs d'asile et les réfugiés, les travailleurs étrangers temporaires, les étudiants étrangers et leurs conjoints, etc.



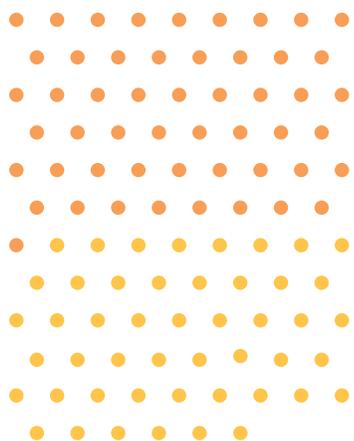
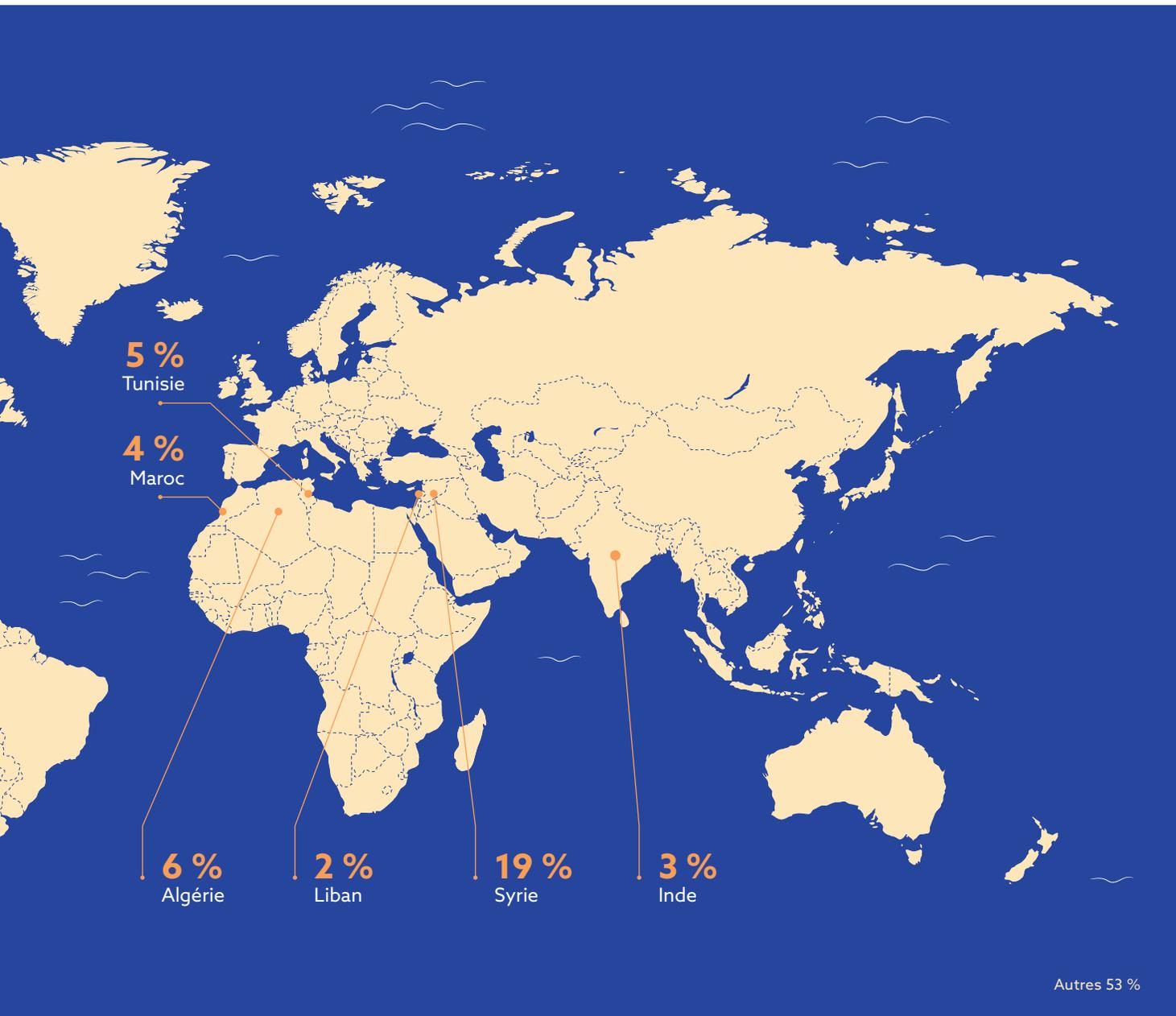
Cette année

**23 710**  
personnes ont utilisé  
les services du CACI

+ 20,30 % d'augmentation en 1 an

23 710 clients

Année précédente : 19 718



En 2021-2022

**52 %**  
des clients  
sont des  
femmes

**47 %**  
ont un diplôme  
universitaire

Durée de séjour

**28 %**  
plus de 5 ans

**49 %**  
sont résidents  
permanents

Langue maternelle

**40 %**  
d'arabophones



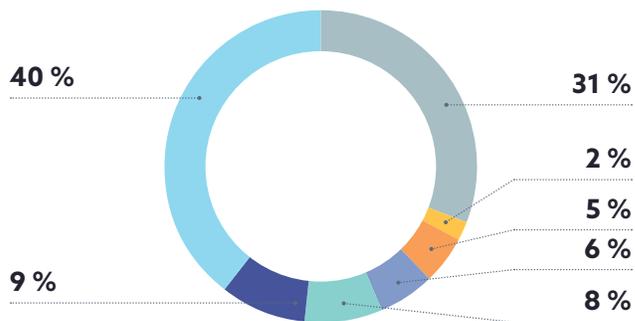
## Répartition de la clientèle

DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

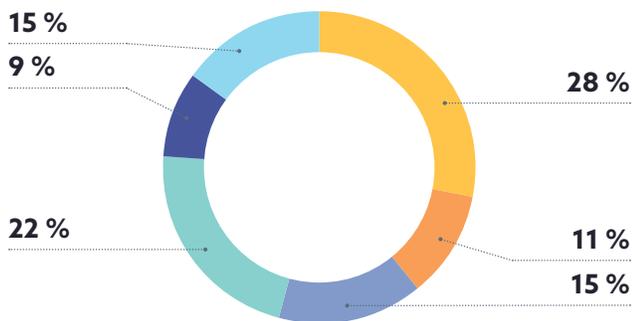
### Arrondissement



### Langue maternelle



### Durée du séjour



### Groupe d'âge





Nous remercions l'équipe du CACI de nous avoir aidés dans nos démarches de parrainage. Nous croyons, réellement, que sans l'aide et la patience des conseillers cela n'aurait pas été possible.

Nous sommes très reconnaissants envers le CACI et son équipe. Merci de nous avoir aidés à retirer une sacrée épine de notre pied.

**Maria Boumeftah et Wakil Halim**

Je vous remercie pour tout le soutien professionnel que vous avez fourni afin de m'accompagner dans la préparation et l'envoi de la demande de citoyenneté canadienne.

**Naaman Helou**



Le CACI est un bon organisme qui m'a aidé depuis le premier jour. J'étais venue pour un document et là on m'apprend que je peux apprendre le français !

**Kabeya Asma**

## Répartition de la clientèle

DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

### Scolarité

	Hommes	Femmes	%
Universitaire	5 477	5 630	47 %
Secondaire	2 270	2 474	20 %
Collégial	2 030	2 321	18 %
Aucune	1 319	1 375	11 %
Primaire	304	510	3 %
<b>Total</b>	<b>11 400</b>	<b>12 310</b>	<b>100 %</b>

### Statut au Canada

	Hommes	Femmes	%
Résident permanent	5 327	6 383	49 %
Demandeur d'asile	1 659	1 262	12 %
Citoyen canadien	1 116	1 398	11 %
Demandeur d'asile reconnu	1 316	1 204	11 %
Travailleur temporaire	935	883	8 %
Étudiant étranger	699	715	6 %
Demande résidence à l'étude	324	427	3 %
Autre	24	38	0 %
<b>Total</b>	<b>11 400</b>	<b>12 310</b>	<b>100 %</b>

### Source de revenu

	Hommes	Femmes	%
Emploi	4 955	3 325	35 %
Économies personnelles	2 632	3 164	24 %
Sans revenu	1 670	2 343	17 %
Sécurité du revenu	1 082	1 531	11 %
Assurance emploi	334	695	4 %
Autre	727	1 252	8 %
<b>Total</b>	<b>11 400</b>	<b>12 310</b>	<b>100 %</b>

		Hommes	Femmes	Total
Accueil et intégration	PASI Volet 1 - Première rencontre	2 233	2 312	4 545
	PASI Volet 1 - Suivis	2 534	2 605	5 139
	PASI Volet 2	4 282	4 565	8 847
	Autres clients	1 809	1 454	3 263
Emploi	Service d'aide à l'emploi (SAE)	286	224	510
	Emploi	115	309	424
Cours de langues	Cours de français	2 221	2 982	5 203
	Cours d'anglais	76	91	167
Habitation	Logements	77	80	157
<b>Total</b>		<b>11 400</b>	<b>12 310</b>	<b>23 710</b>



Répartition des services et des clients par programme

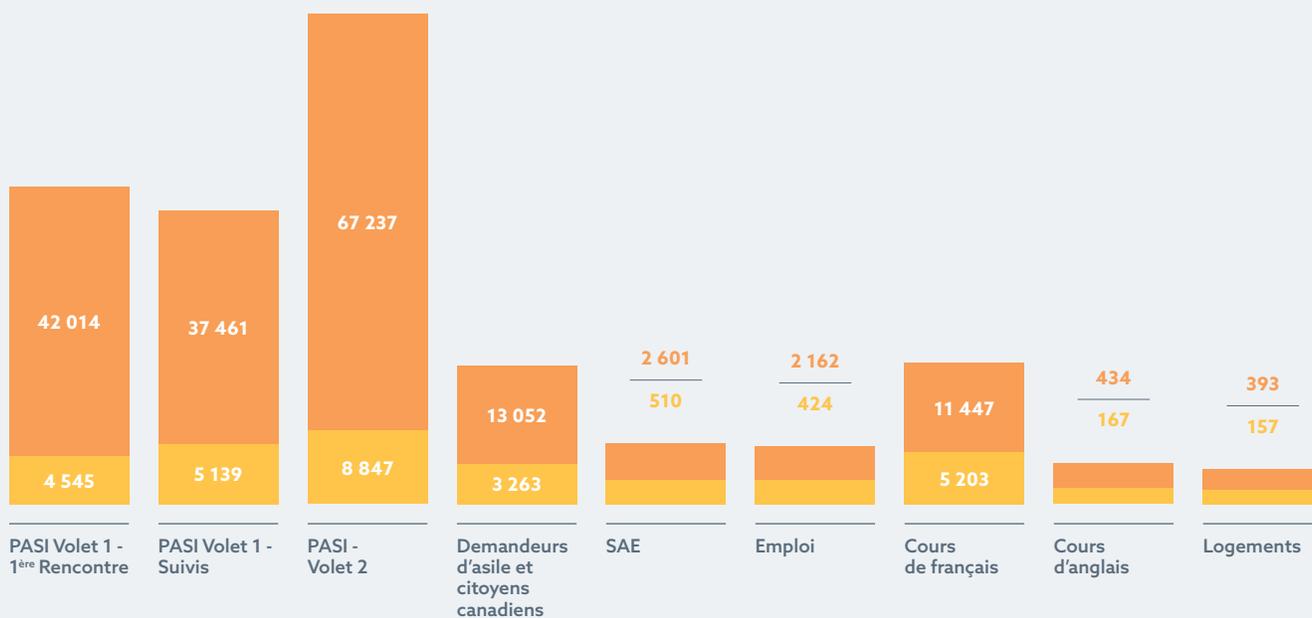
DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

**23 710**  
clients

**134 787**  
services

■ Clients

■ Services



# Table des matières

<b>Le CACI</b>	<b>9</b>
<b>Installation et intégration</b>	<b>19</b>
<b>Francisation</b>	<b>31</b>
<b>Projets du CACI</b>	<b>37</b>
<b>Services aux demandeurs d’asile et aux citoyens canadiens</b>	<b>45</b>
<b>Employabilité</b>	<b>49</b>
<b>Économie sociale</b>	<b>57</b>
<b>Vie communautaire et services</b>	<b>63</b>
<b>Communication et implication dans le milieu</b>	<b>73</b>
<b>Perspectives pour les dix prochaines années</b>	<b>81</b>



Tous engagés  
pour la collectivité



# Le CACI

<b>Mission du CACI</b>	<b>10</b>
<b>Évaluation des services</b>	<b>11</b>
<b>Formation des employés</b>	<b>12</b>
<b>Structure du CACI</b>	<b>13</b>
<b>L'équipe du CACI</b>	<b>14</b>
<b>Reconnaisances publiques</b>	<b>16</b>

# Mission du CACI

Fondé le 23 avril 1993, le CACI est un organisme communautaire à but non lucratif dont la mission principale est d'accompagner les nouveaux arrivants et les réfugiés dans leur processus d'intégration.



## Principaux objectifs

- > **Accueillir, informer et diriger** les personnes immigrantes et réfugiées
- > **Faciliter** l'intégration socioéconomique des nouveaux arrivants dans la société d'accueil
- > **Favoriser le rapprochement** entre les nouveaux arrivants et les membres de la société d'accueil
- > Promouvoir des activités suscitant la **participation active** des personnes immigrantes au sein de la communauté



## Énoncé de vision

« **Se positionner comme un des organismes qui assurent un continuum de services complet aux nouveaux arrivants** ». Même si le CACI existe depuis seulement 29 ans, il fait partie des rares organismes qui offrent un vaste éventail de services adaptés aux nouveaux arrivants, et ce, à partir de leur arrivée sur le territoire jusqu'à leur intégration sociale et professionnelle. Le CACI soutient aussi leur maintien en emploi.



## Clientèle et territoire couvert

Le CACI offre ses services à **l'ensemble de la population du Grand Montréal**, mais principalement aux habitants de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville. Constituée de résidents permanents, d'étudiants étrangers, de travailleurs étrangers temporaires, de réfugiés, de demandeurs d'asile et de citoyens canadiens, la clientèle du CACI comprend diverses origines ethnoculturelles et provient d'une cinquantaine de pays parmi lesquels figurent la Syrie, l'Algérie, le Maroc, le Cameroun, Haïti, la Côte-d'Ivoire, la Tunisie, le Liban, l'Arménie, l'Albanie, la République démocratique du Congo, la Chine, la France, etc.



## Philosophie et valeurs

La clientèle de notre organisme est au centre de nos préoccupations. **Notre souci premier est de répondre favorablement à ses attentes en réalisant des projets d'intégration réussis.** Cette réussite, nous la devons à notre professionnalisme, à notre esprit d'équipe ainsi qu'à notre grande ouverture à la diversité. Notre principe directeur de bien servir notre clientèle est un gage de succès que nous nous engageons à perpétuer.



Je remercie beaucoup le CACI pour l'excellent travail de son équipe. Les intervenants et conseillers font preuve de beaucoup de patience. Ils sont compétents, bien informés et communiquent sans hésitation les informations.

**Témoignage en ligne**

J'apprécie beaucoup l'aide à l'intégration. Ces personnes m'ont grandement aidé pour m'améliorer dans mes études et l'apprentissage du français. Un très grand merci !

**Témoignage en ligne**



Je vous remercie pour votre travail et pour votre gentillesse. Je suis heureuse de faire partie de votre organisation. Merci beaucoup à chacun de vous qui faites partie de ma vie comme immigrante.

**Témoignage en ligne**

## Évaluation des services

Cette année, **plus de 23 710 clients** ont fréquenté le CACI. Ils ont reçu divers services et participé à différentes activités d'intégration sociale et professionnelle.

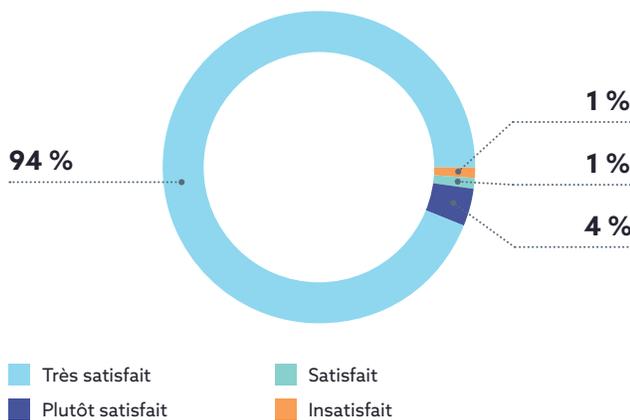
La clientèle bénéficie d'une offre de services globale complète adaptée en fonction de la réalité du milieu qui tient compte de ses besoins et de ses attentes afin de faciliter son intégration.

À tout moment, des améliorations ou ajustements sont apportés suite à une évaluation des services pour mieux répondre aux besoins des bénéficiaires.

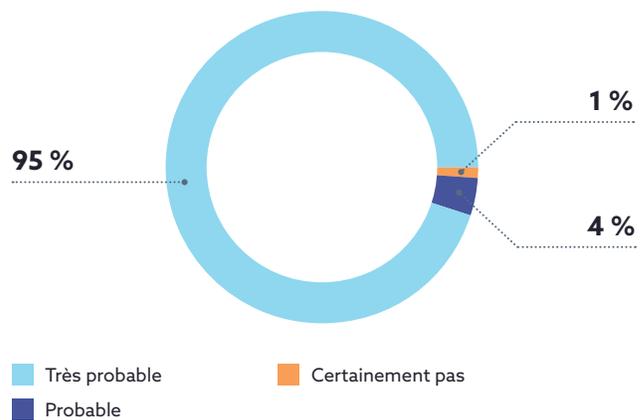
De façon globale, 94 % des clients de l'organisme se disent très satisfaits des services reçus et 95 % parlent en bien du CACI. Nous vous proposons ci-dessous quelques commentaires.

### Sondage de satisfaction

#### Niveau de satisfaction



#### Probabilité de recommandation





## Formation des employés

Le CACI met un point d'honneur à former ses employés afin qu'ils puissent rendre les services offerts en fonction des besoins spécifiques de chacun de ses clients.

### Formation CACI

- > Processus de cheminement de la clientèle
- > CERIGES - MIFI
- > Volet 1 - PASI et CERIGES
- > Le harcèlement psychologique ou sexuel en milieu de travail
- > Démarches pour répondre aux besoins de base des personnes immigrantes dans leurs démarches d'installation et d'intégration au Québec

### Formations - Espaces d'échange de connaissances et de bonnes pratiques - TCRI

- > Statuts d'immigration et accès aux services : Comprendre les statuts migratoires et l'accès aux différents services ainsi que les vécus liés aux parcours migratoires.
  - > Survol des statuts
  - > Immigration humanitaire : Réfugiés et demandeurs d'asile
  - > Immigration permanente : Volet économique et familial
  - > Immigration temporaire : Travailleurs étrangers
  - > Immigration temporaire : Étudiants : Survol des différents statuts et système d'immigration
  - > Demandeurs d'asile déboutés : recours et services
  - > Statuts temporaires : Conseillers deuxième ligne
- > Programme d'accompagnement et de soutien à l'intégration
  - > Service de soutien à la pleine participation
  - > Espace Parents
  - > Jumelage interculturel
- > Approche ROSINI
- > Autorisation de voyage d'urgence au Canada - Ukraine

### Formations MIFI

- > PASI - Services aux Ukrainiens
- > ICI Femmes (volet 2)
- > Formation destinée aux mandataires de la francisation, temps partiel
  - > Module 1 : Plateforme Extranet et référence Francisation
  - > Module 2 : Procédural - Aide-mémoire
  - > Module 3 : Processus d'inscription et d'évaluation
- > Forum sur l'intégration 2022
  - > Contenu socioculturel dans les services d'intégration et de francisation
  - > L'intégration économique et en emploi

### Autres

- > Déclaration d'impôts (Revenu Canada et Revenu Québec)
- > La reconnaissance de soi (L'APPUI Montréal)
- > Premiers secours psychologiques (Croix-Rouge canadienne)
  - > Prendre soin de soi
  - > Prendre soin des autres
- > Gestionnaire d'établissement alimentaire (MAPAQ)
- > Gestion des mesures sanitaires (CIUSSS)
- > Gestion des 3RV-E (Ville en vert)
- > Sommet de l'immigration - Québec 2021
  - > Partage d'expériences, solutions et opportunités d'affaires (Immigrant Québec)



# Structure du CACI

Le conseil d'administration du CACI se compose de professionnels actifs et compétents qui s'impliquent bénévolement dans la gouvernance de l'organisme et soutiennent les actions mises en œuvre par la direction et le personnel pour faire rayonner l'organisme dans l'accomplissement de sa mission.

- En 2021-2022, le travail suivant a été effectué :
- > 9 réunions du conseil d'administration
  - > 3 rencontres de travail du comité des finances et ressources humaines
  - > 3 réunions du comité de construction
  - > 2 rencontres du comité d'inauguration

## Assemblée générale

97 membres



## Conseil d'administration



## Direction



## 4 secteurs



# L'équipe du CACI

## Première ligne, Francisation et Administration

### Ramón Carrasco

Directeur Première ligne, francisation et administration

### Nicoleta Bleandura

Cheffe d'équipe Première ligne et Francisation

#### Joaquin Cardenas

Conseiller en intégration

#### Lusine Ziadyan

Intervenante sociale

#### Natalia Coldeforns Vidal

Conseillère en intégration

#### Graciela Vilchez

Intervenante sociale

#### Nanar Ogenesian

Conseillère en intégration

#### Ahcène Boughlita

Conseiller en francisation

#### Dalila Derridj

Intervenante sociale

#### Narek Ghukasyan

Conseiller en francisation

#### Mada Camara

Intervenante sociale

#### Estefania Acosta

Conseillère en francisation

#### Wen Chen

Intervenante sociale

#### Maude Esberard

Chargée de projets

#### Tetyana Sochynska

Intervenante sociale

#### Ismail Thabet

Animateur informatique

#### Jin Jin

Intervenante sociale

#### Lilit Nersisyan

Intervenante sociale

## Emploi d'été Canada

#### Angel Nieto

Agent d'accueil

#### Sofiane Douaouda

Moniteur

#### Elias Elaneh

Moniteur

#### Hussain Shawkat

Moniteur

#### Gwendolyn Badr

Monitrice

#### Li Jin Ying

Monitrice

#### Margaryta Misko

Monitrice

#### Khan Muhammad Umar

Moniteur

### Valentina Manoukian

Coordonnatrice aux événements et aux services administratifs

### Aliona Butuc

Cheffe d'équipe Administration

#### Armand Beqiraj

Technicien comptable

#### Juan Leon

Chef cuisinier

#### Karim Elaneh

Adjoint administratif

#### Denis Leon

Agent d'accueil

#### Kavita Mahadawoo

Secrétaire réceptionniste

#### Mariana Fernandez

Agente d'accueil

#### Lea Feghali

Secrétaire réceptionniste

#### Nectali Palma

Agent d'entretien

#### Oscar Churampi

Technicien en informatique

#### Vanesa Medina

Agente d'entretien

#### Roy Ramos

Aide intervenant

#### Danwantee Bhojrub

Agente d'entretien

#### Letitia Kayembe

Monitrice halte-garderie atypique

#### Rossy Peña

Agente d'accueil

#### Nathalie Adam

Monitrice halte-garderie

#### Nhelo Panta

Agent d'entretien

#### Marleine Saideh

Monitrice halte-garderie

#### Diana Ramirez

Agente d'accueil

#### Yuridia Hidalgo

Aide monitrice

#### Geovanna Estrada

Monitrice halte-garderie

#### Alexandru Matvei

Technicien en informatique

#### Eleni Dima

Monitrice halte-garderie

## Installation et intégration

**Ismail Belkhous**  
Directeur Installation et intégration

**Gohar Kirakosyan**  
Cheffe d'équipe A  
Installation et intégration

**Aneysi Rodriguez**  
Cheffe d'équipe A  
Installation et intégration

**Ana-Karina Ramirez**  
Conseillère en intégration

**Chiraz Ouni**  
Conseillère en intégration

**Marie-Lourdes Jean-Pierre**  
Conseillère en intégration

**Mouna Khankan**  
Conseillère en intégration

**Isabelle Jean**  
Conseillère en intégration

**Lazé Leskaj**  
Conseiller en intégration

**Ahlem Fadel**  
Intervenante sociale

**Luo Dong**  
Chargée de projets

**Déborah Muerta**  
Chargée de projets

**Casimir Tho**  
Chargé de projets

**Émie Valiquette**  
Chargée de projets

**Vannaro Diep**  
Chargé de projets

**Maryam Taghavi**  
Chargée de projets

**Christian Hyepmou**  
Chargé de projets

**Eliane Gabbay**  
Animatrice OI

**Leonardo Chatel**  
Chef d'équipe B  
Installation et intégration

**Raouf Najm**  
Conseiller en intégration

**Mirna Merchak**  
Conseillère en intégration

**Armando Navarrete**  
Conseiller en intégration

**Yue Liu**  
Conseillère en intégration

**Gyuzyal Sadykova**  
Conseillère en intégration

**Paula Valencia**  
Intervenante sociale

**Florence Lévesque**  
Intervenante sociale

**Yousra Chaker**  
Intervenante sociale

**Ali Samer El Chehaby**  
Chargé de projets

**Harold Restrepo**  
Chargé de projets

**Julien Lepage**  
Chargé de projets

**Carlos Carmona**  
Animateur OI

**Jean-Paul St-Germain**  
Animateur OI

**Marguerite Orban**  
Animatrice OI

## Communication et développement

**Jacques Penel**  
Chef d'équipe communication et développement

**Fabien Lesina**  
Infographiste

**Maxime Bélanger**  
Chargé de projets

**Dominique Imperato**  
Agent de communication

**Nour Dib**  
Chargée de projets

**Mevindra Kalasopaten**  
Chargé de projets

## Employabilité et Emploi-Diversité

**Armine Hovhannisyan**  
Cheffe d'équipe Employabilité

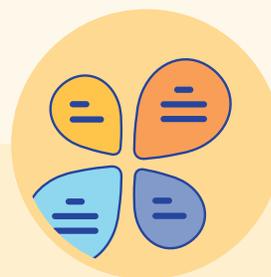
**Fatiha Benhadj**  
Conseillère en emploi

**Koffi Daniel Konan**  
Conseiller en emploi

**Jun Hui Wang**  
Conseillère en emploi

**Lison Fournier**  
Conseillère en emploi

**Justine Madzo**  
Conseillère en emploi



Le CACI c'est

**97**  
employés

# Reconnaisances publiques

L'efficacité du CACI à développer et à mener avec brio des projets structurés lui a valu plusieurs récompenses publiques :



## 2010

Le CACI a été finaliste du Prix Égalité dans la catégorie « Travail-famille ». Grâce à son projet de services d'accueil gratuits et d'aide aux devoirs à des enfants âgés de 6 à 14 ans, après leur sortie de l'école ou en soirée, le CACI a permis à leurs parents, principalement à leurs mères, d'avoir une chance égale de trouver un travail, de devenir autonomes et de s'intégrer pleinement à la société québécoise au même titre que les hommes.

## 2010

Le CACI a été lauréat du prix « Mérites en francisation des nouveaux arrivants » dans la catégorie « Partenaire institutionnel ou communautaire en francisation ». Ce prix est attribué par le MICC et l'Office québécois de la langue française (OQLF) aux organismes qui, par leurs réalisations, sont intervenus auprès des personnes immigrantes en vue de favoriser leur potentiel et leur capacité de s'intégrer à la société d'accueil.

## 2011

L'organisme a été lauréat au gala « Plein feu sur les mérites d'ici » dans la catégorie « Communautaire / organisme structurant ». Cet événement, organisé par la Corporation de développement économique (CDEC), a rendu hommage au CACI pour ses multiples services et programmes offerts aux nouveaux arrivants, pour la diversité de ses activités à caractère social et pour sa capacité à développer des projets adaptés aux besoins de sa clientèle.

## 2012

Le CACI a reçu le « Prix interculturel de Montréal Abe-Limonchik », catégorie « Organisme ». Cette distinction souligne son exceptionnelle contribution à l'amélioration des relations interculturelles et à la promotion de la diversité sur le territoire montréalais. C'est une récompense pour les efforts remarquables déployés par le CACI en vue de briser l'isolement des membres des communautés culturelles, de développer leur autonomie et de favoriser leur intégration pleine et durable à la société d'accueil.

## 2014

La directrice générale a reçu au nom du CACI le « Prix gestion au féminin-2014 » de l'HIQ (Horizons Interculturels Québec) pour souligner son brillant parcours et sa réussite en relevant un double défi, soit être à la fois une femme et une immigrante gestionnaire.

## 2016

La branche canadienne de l'Union générale arménienne de bienfaisance (UGAB) et l'école Alex Manoogian ont salué le travail de la directrice générale du CACI dans le cadre du parrainage et de l'accueil des réfugiés syriens, en lui remettant le « Prix de l'excellence » au nom de la Couronne arménienne en commission des affaires publiques (CAPAC).



**M. Lulzim Laloshi et Mme Anait Aleksanian en compagnie de M. Alain Dupont, directeur général - Participation et partenariats. 2018 - Finaliste dans le cadre des « Mérites en francisation des personnes immigrantes ». Crédit photo : OQLF**

## 2018

Maison CACI a été désigné grand lauréat de la catégorie Promotion et valorisation de la langue française pour son projet « Vivre ensemble, en français » dans le cadre du programme Fonds de promotion et de valorisation du français 2016-2017 financé par le ministère de la Culture et des Communications.

## 2018

Le CACI a été finaliste dans le cadre des « Mérites en francisation des personnes immigrantes » dans la catégorie « Partenaire institutionnel ou communautaire » pour son projet de promotion et de valorisation de la langue française financé l'Office québécois de la langue française (OQLF). Les Mérites en francisation sont décernés à des personnes, à des partenaires institutionnels ou communautaires ainsi qu'à des entreprises qui, par leurs réalisations, se sont illustrés auprès des personnes immigrantes en vue de favoriser leur intégration à la société québécoise.

## 2019

Le CACI a reçu une Reconnaissance de l'Assemblée nationale des mains de la députée de Saint-Laurent, madame Marwah Rizqy, afin de souligner les efforts soutenus et constants de l'organisme dans le milieu, particulièrement auprès des communautés immigrantes.

A man with a beard and glasses, wearing a light blue patterned shirt and dark jeans, is carrying a woman on his back. The woman has curly hair, is wearing a white t-shirt and blue jeans, and is laughing joyfully. They are in a bright, modern living room with a light-colored sofa and several cardboard boxes scattered around, suggesting a move. The background features a white wall with a grid pattern.

# Tous engagés pour un nouveau départ



# Installation et intégration

<b>Soutien au parcours d'accompagnement personnalisé (PASI Volet 1)</b>	<b>20</b>
1. Services d'installation	21
2. Vie collective (Individuel)	21
2.1. Objectif Intégration (OI)	21
<b>Services à la pleine participation (PASI Volet 2)</b>	<b>23</b>
1. Services individuels	23
2. Activités collectives	23
2.1. Ateliers d'éducation financière	23
2.2. Ateliers de conversation française	23
2.3. Vers la citoyenneté canadienne	24
2.4. Espace Parents	24
2.5. Connaître le Québec pour mieux s'intégrer	24
2.6. Jumelage interculturel	25
2.7. ICI Femmes	25
<b>Statistiques PASI Volet 1</b>	<b>26</b>
<b>Statistiques PASI Volet 2</b>	<b>28</b>



## Le Programme d'accompagnement et de soutien à l'intégration (PASI) a été lancé par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI) en février 2020.

Il est destiné aux organismes communautaires qui, comme le CACI, desservent les personnes immigrantes en leur offrant des services d'accueil et d'intégration. Le PASI a été élaboré suite à l'engagement pris par le MIFI en lien avec les recommandations de la vérificatrice générale du Québec de réviser ses programmes afin de tenir compte de façon plus appropriée des besoins personnalisés et évolutifs des personnes immigrantes dans leur processus d'installation.

L'objectif du PASI est de permettre aux personnes immigrantes de réaliser rapidement et efficacement leurs démarches d'installation afin de participer pleinement, en français, à la vie collective québécoise.

Le PASI comprend cinq volets, dont deux sont principalement mis en œuvre par le CACI, soit le volet 1 intitulé « Soutien au service Accompagnement Québec » et le volet 2 intitulé « Soutien à la pleine participation ».

## Soutien au parcours d'accompagnement personnalisé (PASI Volet 1)

Le volet 1 du PASI vise à permettre aux personnes immigrantes de compléter les démarches qui sont prévues dans le cadre d'« Accompagnement Québec », un service personnalisé et gratuit offert par le MIFI visant à faciliter l'intégration des personnes immigrantes et leur participation en français à la société québécoise.

Le volet 1 du PASI comporte lui-même plusieurs sous-volets, dont deux sont particulièrement pertinents en ce qui concerne l'offre de service du CACI, soit le sous-volet 1A, « Service d'installation » et le sous-volet 1C, « Vie collective ».



# 1.

## Services d'installation (Individuel)

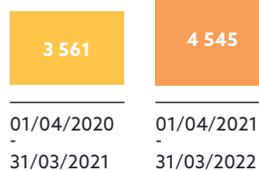
Dans le cadre du sous-volet 1A, « Service d'installation », les conseillers du CACI procèdent à une évaluation des besoins des personnes immigrantes et les accompagnent dans la réalisation d'un plan d'action individualisé afin de faciliter leurs démarches d'installation.

À titre d'exemple d'assistance fournie, les conseillers peuvent informer les personnes immigrantes sur les démarches d'installation à effectuer et leur faire connaître les ressources susceptibles de répondre à leurs besoins en matière de logement, d'emploi, de santé ou d'éducation.

Un suivi individuel est également effectué auprès des personnes immigrantes afin de favoriser le succès de leurs démarches.



## Faits saillants



Le nombre de personnes aidées a augmenté de

**28 %**

# 2.

## Vie collective

### 2.1. Objectif Intégration (OI)

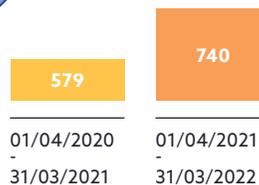
**Objectif Intégration (OI) sur les valeurs démocratiques et les valeurs québécoises.** Dans le cadre du volet 1 du PASI, le sous-volet 1C, « Vie collective », vise à offrir aux personnes immigrantes l'occasion de suivre une formation intitulée « Objectif Intégration ». Élaborée par le MIFI, cette formation porte sur des sujets tels que le contexte historique québécois, les valeurs démocratiques et québécoises inscrites dans la Charte des droits et libertés de la personne et les normes législatives et culturelles en vigueur dans le monde du travail québécois.

Cette formation se présente sous forme de sessions que les participants doivent suivre durant une semaine pour un total de 24 heures. En y participant, et si admissibles, la clientèle peut bénéficier d'une allocation allant jusqu'à 200 \$.

Les personnes immigrantes qui complètent la formation Objectif Intégration obtiennent une attestation d'apprentissage des valeurs démocratiques et des valeurs québécoises. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020, une telle attestation figure parmi les documents requis pour présenter une demande de sélection permanente dans le cadre d'un des programmes d'immigration économique du Québec.



## Faits saillants



Le nombre de participants à OI a augmenté de

**28 %**

Afin de favoriser la présence des participants, le CACI a offert plusieurs horaires : de jour, en soirée et les fins de semaine, avec en plus le choix de suivre l'activité soit en présentiel ou en ligne. Cette flexibilité a permis d'accommoder la clientèle et de faire bénéficier un maximum de personnes de la formation.

	Sessions			Participants		
	En présentiel	En ligne	Total	En présentiel	En ligne	Total
Jour	31	10	41	258	92	350
Soir	1	16	17	6	168	174
Fin de semaine	17	7	24	130	86	216
<b>Total</b>	<b>49</b>	<b>33</b>	<b>82</b>	<b>394</b>	<b>346</b>	<b>740</b>

La formation m'a aidé à bien connaître le Québec : l'égalité entre hommes et femmes, comment trouver un emploi et parler dans l'espace public, le respect des autres en milieu de travail, etc. Je suis vraiment content de suivre cette formation. Merci!

**Dahamna Samir**

Merci au CACI pour la formation « Objectif Intégration ». Ce fut la meilleure semaine et le meilleur cours. Pour moi, c'est un très bon départ pour commencer ma vie au Québec.

**Dang Danielle Fleur**

La formation « Objectif Intégration » est très intéressante. On a beaucoup appris sur la culture et l'histoire du Québec. L'équipe et les formateurs du CACI ont bien expliqué les différentes dispositions de la Charte des droits de la personne, les valeurs de la société, l'emploi et le système d'enseignement au Québec. Un grand merci à ces dames pour le temps et la qualité de cette formation.

**Sandrine Claire Pogo**



J'ai aimé la semaine d'Objectif Intégration. Je sens que je viens de recevoir pas mal d'informations que franchement je ne connaissais pas auparavant. C'est très intéressant de connaître la société dans laquelle on a choisi de vivre. C'est grâce aux professionnels de cette formation que j'ai pu assimiler beaucoup de choses comme l'histoire de la province de Québec, le système éducatif, la santé et l'emploi. Je dis un grand merci à toute l'équipe du CACI et à notre conseillère.

**Jkhadiri Houda**



Je suis heureuse d'avoir participé aux séances d'information sur l'intégration. J'ai beaucoup appris sur l'histoire du Canada, la constitution, la vie au Québec, etc. Les formatrices étaient excellentes. Elles se sont intéressées à nos vies pour mieux nous aider. Je remercie le CACI pour cette belle opportunité qu'il m'a offerte me permettant d'en apprendre davantage sur mes droits et mes obligations, ainsi que sur les droits et obligations de tous ceux qui m'entourent. Merci!

**Maghe Moffo Mathilde**

# Services à la pleine participation (PASI Volet 2)

Dans le cadre du volet 2 du PASI, des services qui peuvent prendre la forme à la fois de soutien individuel et d'activités de groupe sont offerts dans le but de favoriser l'intégration des personnes immigrantes en facilitant leur participation, en français, à la vie collective, selon les six dimensions suivantes : « économique, linguistique, citoyenne, communautaire, identitaire (sentiment d'appartenance à la collectivité) et culturelle ».

Les services de soutien individuel peuvent prendre la forme d'un accompagnement personnalisé pour des besoins en lien avec l'intégration des personnes immigrantes. Les activités de groupe peuvent comprendre, par exemple, des activités de jumelage interculturel ou des séances d'information.

## 1.

### Services individuels

Les services individuels fournis par le CACI peuvent prendre la forme d'un soutien en lien avec des besoins individuels tels que le renouvellement de documents officiels ou l'acquisition d'un réseau de contacts ainsi que l'aide en matière de finances personnelles,

d'emploi, de santé ou d'immigration, comme par exemple l'aide au dépôt d'une demande de parrainage, résidence permanente, citoyenneté, renouvellement de documents, etc.

## 2.

### Vie collective

#### 2.1. Ateliers d'éducation financière

Les ateliers d'éducation sont réalisés en partenariat avec la Caisse Desjardins. Au gré des séances et des rencontres, en présentiel ou en ligne, les participants ont découvert le fonctionnement du système bancaire du pays et ont appris à développer des outils adéquats pour la gestion de leurs propres finances personnelles. Bien souvent les thèmes abordés ont porté sur :

- > L'utilisation d'une carte de crédit
- > La planification de la retraite
- > La gestion du budget
- > L'acquisition d'une maison
- > La protection de son patrimoine
- > Le lancement d'entreprise

Du 1<sup>er</sup> juillet 2021 au 30 juin 2022, ce sont 7 ateliers qui ont été tenus et nous avons enregistré 102 participants.

#### 2.2. Ateliers de conversation française

Les ateliers de conversation française s'adressent aux personnes désireuses de pratiquer leur français oral. Ils les aident à améliorer la prononciation, à apprendre de nouvelles expressions, à se débarrasser de la crainte de faire des erreurs et à développer la confiance en soi nécessaire aux entrevues d'embauche. Les sujets de conversation sont variés et les exercices de jeux de rôles sont la méthode la plus souvent utilisée.

D'une manière générale, les conversations se font autour de sujets inspirés de la vie courante. Les ateliers de conversation française suscitent un attrait certain auprès des personnes immigrantes, car non seulement ils les aident à développer l'expression orale du français dans l'espace public, mais ces derniers ont trouvé en cette activité de groupe un moyen de briser leur isolement, de socialiser et d'élargir leur réseau de contacts. Ces ateliers sont gratuits ; ils sont d'une durée de 2 heures par semaine et animés par douze bénévoles qui se partagent l'animation soit dans la journée ou en soirée.

Du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022, 16 groupes ont suivi les ateliers de conversation française sur une période de 5 semaines. Au total, 257 personnes ont participé dont 47 hommes et 210 femmes.

### 2.3. Vers la citoyenneté canadienne

Le CACI offre aux résidents permanents des séances d'information qui s'inscrivent dans la dimension citoyenne des activités collectives du PASI destinées à favoriser la pleine participation des personnes immigrantes à la vie sociale et politique de leur communauté. Les ateliers de participation citoyenne sont offerts pour une durée de 3 heures. Ils consistent à informer les nouveaux arrivants sur les démarches et les conditions pour se prévaloir de la citoyenneté canadienne.

Du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022, nos animateurs ont tenu 22 ateliers réunissant au total 169 résidents permanents. Au départ, l'objectif visait 120 participants, mais ce nombre a été rapidement dépassé, grâce aux rencontres de groupe réalisées en ligne.

### 2.4. Espace Parents

L'activité « Espace Parents » a pour objectif de favoriser des rencontres entre des parents de différentes communautés culturelles, de faciliter leur compréhension du système scolaire québécois, de créer des liens entre eux, l'école et les enseignants, etc.

Le contenu de l'atelier était très enrichissant. Les interactions avec l'animateur de la Caisse Desjardins étaient constructives. Nous souhaitons bénéficier d'autres ateliers pour approfondir nos connaissances sur les thèmes abordés.

**Adil Zougari** - Atelier d'éducation financière

Tout d'abord, je tiens à remercier le CACI pour la qualité de l'atelier sur les conditions d'accès à la citoyenneté. Je souligne aussi la disponibilité, l'aide et les informations pertinentes fournies lors des ateliers.

**Khadija** - Vers la citoyenneté canadienne

Je suis l'une des professeures des ateliers de conversation française du CACI. J'aime pouvoir partager mes connaissances françaises avec les immigrants. Moi aussi, je suis une immigrante au Québec. Je comprends bien l'importance de pouvoir communiquer dans la langue officielle du Québec, soit en français. [...]

Merci au CACI de penser aux immigrants.

**Carole St-Vil** - Ateliers de conversation française

Les thèmes abordés lors des rencontres portent sur des sujets d'intérêt commun comme entre autres l'éducation et l'intégration sociale des enfants au Québec.

Cette clientèle, bien souvent confrontée à de véritables défis en raison de la désorientation ressentie face au choc culturel et aux changements de mode de vie ; est soutenue par des professionnels de la santé et des chercheurs universitaires.

Au 31 mars 2022, ce sont 35 parents qui ont participé aux ateliers. Les activités se poursuivent avec l'objectif d'atteindre un total de 50 parents afin de leur faire bénéficier du projet.

### 2.5. Connaître le Québec pour mieux s'intégrer

L'activité « Connaître le Québec pour mieux s'intégrer » vise à offrir aux personnes immigrantes, en particulier les aux nouveaux arrivants, l'occasion de découvrir la culture québécoise, ainsi que les différents lieux historiques du Québec.

Au cours de la dernière année, dans le strict respect des normes sanitaires, nous avons réalisé une dizaine de sorties de découverte et accompagné 260 participants. Nous avons accompagné des participants aux endroits suivants : Parc Safari, Jardin botanique, Biodôme de Montréal, Musée de l'environnement de la Biosphère de Montréal, Planétarium Rio Tinto Alcan, ville de Québec, Mont-Tremblant, Ferme Marineau, Vignoble Saab, cabane à sucre des sportifs.

« Cette expérience m'a permis d'apprendre à connaître une nouvelle personne, de découvrir ses perspectives et de lui faire découvrir ma ville. Je crois que le programme est bien structuré. J'ai particulièrement aimé l'ajout de l'infolettre qui nous suggère des idées d'activités. »

**Laurence** - Jumelage interculturel

C'est la première fois que je découvre qu'il y a plusieurs formes de violence conjugale. Dans mon pays d'origine par exemple, les violences verbale, sexuelle et économique ne font pas du tout partie de la violence conjugale, mais sont considérées comme normales ! Maintenant, je connais mes droits grâce à cette séance d'information.

**Zineb** - ICI Femmes

J'aimerais participer aux prochaines séances d'information pour connaître plus de ressources. C'est déjà un bon début de pouvoir en parler et de savoir que je ne suis pas seule.

**Sabrina** - ICI Femmes

## 2.6. Jumelage interculturel

Le jumelage interculturel est une activité qui se réalise grâce à des liens qui s'établissent entre des membres de la société québécoise (personnes nées au Québec ou installées depuis plusieurs années au Québec) et des nouveaux arrivants. Il comprend aussi des citoyens canadiens, résidents permanents, personnes protégées, travailleurs temporaires et étudiants étrangers. Ce jumelage leur sert d'occasion unique pour mieux s'intégrer dans leur nouvelle société grâce à des rapprochements, des interactions sur des expériences de vie et des échanges culturels dans un cadre amical.

Du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022, 48 jumelages ont été réalisés soit 96 personnes jumelées au total.

Le projet « Jumelage interculturel » est conçu de manière à améliorer considérablement les connaissances des personnes immigrantes au sujet de la société d'accueil tout en aidant les Québécois à prendre davantage conscience de la réalité des nouveaux arrivants.

## 2.7. ICI Femmes

« Intervention communautaire interculturelle pour les femmes (ICI FEMMES) » est un programme d'accompagnement et de soutien à l'intégration des femmes immigrantes qui vivent dans des situations d'extrême vulnérabilité.

Le service consiste en des interventions ciblées auprès des femmes victimes de violence conjugale ou de celles présentant des facteurs de vulnérabilité. En outre, le programme offre à cette clientèle l'occasion d'obtenir de l'information sur les ressources disponibles et de l'aide auprès des services spécialisés, s'il y a lieu.

Pour la réalisation de ces activités, le CACI a eu recours à des travailleuses sociales exerçant leur profession dans des centres d'hébergement, à des agentes sociocommunautaires du poste de quartier 10, à des spécialistes de l'aide juridique, à des formatrices attirées, à une agente de relations humaines à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) et à des responsables de la radio-protection auprès de la cellule d'intervention et de protection des personnes victimes d'actes criminels ou d'abus du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC).

L'appui de ces derniers en matière d'information et de sensibilisation ainsi que sur un plan technique a grandement servi à encadrer les groupes formés qui comptent entre 10 et 15 femmes immigrantes. Les chiffres indiquent que depuis le lancement du programme et le début des activités, 1 600 femmes ont été sensibilisées et informées sur leurs droits et sur la protection dont elles peuvent se prévaloir.

De par la nature de ces activités, le CACI a développé plusieurs partenariats relevant des services sociaux et autres dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et ses environs.

La clientèle a manifesté un intérêt marqué pour ce programme. Les femmes ont obtenu beaucoup de soutien qui a contribué à créer des liens de confiance pendant les rencontres individuelles et lors de leur accompagnement à moyen et long terme lorsque celles-ci ont finalement osé demander de l'aide.



## Faits saillants

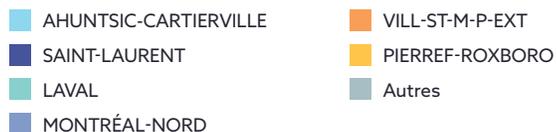
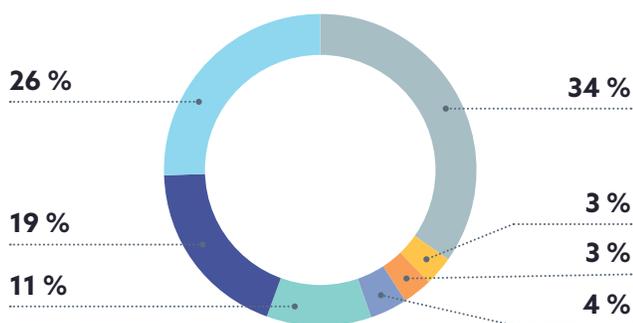
<p><b>Nombre de participants par atelier/activité</b></p>	<p><b>Éducation financière</b></p> <p><b>102</b></p> <p>participants</p>	<p><b>Conversation française</b></p> <p><b>257</b></p> <p>participants</p>	<p><b>Vers la citoyenneté canadienne</b></p> <p><b>169</b></p> <p>participants</p>
<p><b>Espace Parents</b></p> <p><b>35</b></p> <p>parents</p>	<p><b>Connaître le Québec pour mieux s'intégrer</b></p> <p><b>264</b></p> <p>participants</p>	<p><b>Jumelage interculturel</b></p> <p><b>96</b></p> <p>personnes jumelées</p>	<p><b>ICI Femmes</b></p> <p><b>1 600</b></p> <p>femmes sensibilisées et informées</p>

# Statistiques PASI Volet 1

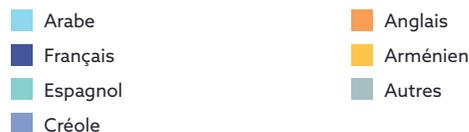
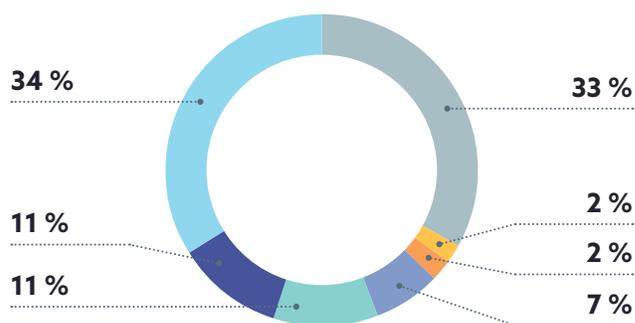


DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

## Arrondissement



## Langue maternelle



## Scolarité

	Hommes	Femmes	%
Universitaire	1 129	1 135	50 %
Collégial	370	389	17 %
Secondaire	374	404	17 %
Aucune	309	313	13 %
Primaire	51	71	3 %
<b>Total</b>	<b>2 233</b>	<b>2 312</b>	<b>100 %</b>

## Source de revenu

	Hommes	Femmes	%
Emploi	1 182	793	43 %
Économies personnelles	435	509	21 %
Sans revenu	200	305	11 %
Sécurité du revenu	203	260	10 %
Assurance emploi	15	17	1 %
Autre	198	428	14 %
<b>Total</b>	<b>2 233</b>	<b>2 312</b>	<b>100 %</b>



Pour l'année 2021-2022

**4 545**  
participants

dont

**49 %** d'hommes **51 %** de femmes

PASI Volet 1

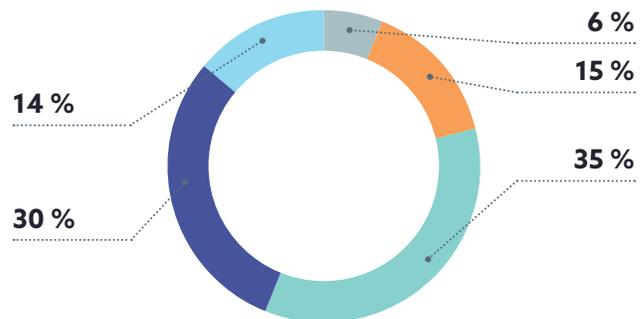
DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

Pays d'origine



- Syrie
- Algérie
- Haïti
- Tunisie
- Cameroun
- Inde
- Autres

Groupe d'âge



- Moins de 24 ans
- De 25 à 34 ans
- De 35 à 44 ans
- De 45 à 54 ans
- Autres

Durée du séjour

	Hommes	Femmes	%
0 à 12 mois	454	500	22 %
13 à 24 mois	216	213	9 %
2 à 3 ans	583	573	25 %
3 à 4 ans	426	418	19 %
4 à 5 ans	293	344	14 %
Plus de 5 ans	261	214	9 %
<b>Total</b>	<b>2 233</b>	<b>2 312</b>	<b>100 %</b>

Statut au Canada

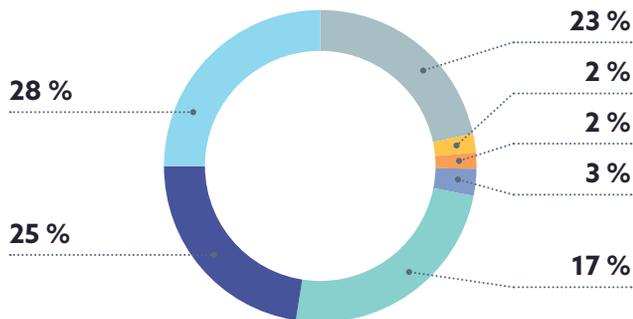
	Hommes	Femmes	%
Résident permanent	921	1 074	44 %
Demandeur d'asile reconnu	530	454	22 %
Travailleur temporaire	353	325	15 %
Étudiant étranger	253	253	11 %
Demande de résidence à l'étude	144	179	7 %
Citoyen canadien	32	27	1 %
Autre	0	0	0 %
<b>Total</b>	<b>2 233</b>	<b>2 312</b>	<b>100 %</b>

# Statistiques PASI Volet 2

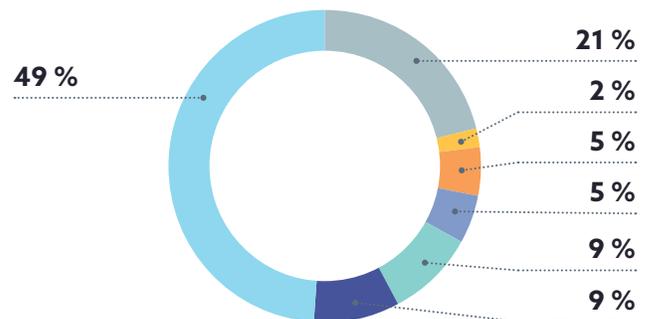


DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

## Arrondissement



## Langue maternelle



## Scolarité

	Hommes	Femmes	%
Universitaire	1 951	1 188	43 %
Collégial	819	1 012	21 %
Secondaire	870	954	21 %
Aucune	524	550	12 %
Primaire	118	161	3 %
<b>Total</b>	<b>4 282</b>	<b>4 565</b>	<b>100 %</b>

## Source de revenu

	Hommes	Femmes	%
Emploi	1 552	1 036	29 %
Économies personnelles	1 082	1 178	26 %
Sans revenu	841	1 092	22 %
Sécurité du revenu	387	610	11 %
Assurance emploi	72	82	2 %
Autre	348	597	10 %
<b>Total</b>	<b>4 282</b>	<b>4 565</b>	<b>100 %</b>



Pour l'année 2021-2022

**8 847**  
participants

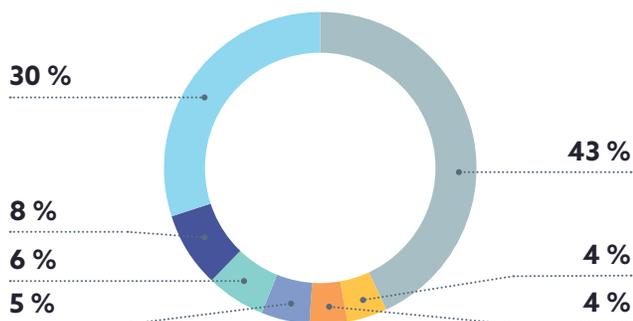
dont

**48 %** d'hommes **52 %** de femmes

PASI Volet 2

DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

Pays d'origine



- Syrie
- Algérie
- Maroc
- Haïti
- Tunisie
- Liban
- Autres

Groupe d'âge



- Moins de 24 ans
- De 25 à 34 ans
- De 35 à 44 ans
- De 45 à 54 ans
- Autres

Durée du séjour

	Hommes	Femmes	%
0 à 12 mois	257	312	6 %
13 à 24 mois	201	210	5 %
2 à 3 ans	597	541	13 %
3 à 4 ans	666	704	15 %
4 à 5 ans	580	606	13 %
Plus de 5 ans	1 981	2 192	48 %
<b>Total</b>	<b>4 282</b>	<b>4 565</b>	<b>100 %</b>

Statut au Canada

	Hommes	Femmes	%
Résident permanent	2 787	2 996	65 %
Citoyen canadien	646	755	16 %
Demandeur d'asile reconnu	410	345	9 %
Travailleur temporaire	202	195	4 %
Étudiant étranger	156	154	4 %
Demande de résidence à l'étude	81	120	2 %
Autre	0	0	0 %
<b>Total</b>	<b>4 282</b>	<b>4 565</b>	<b>100 %</b>

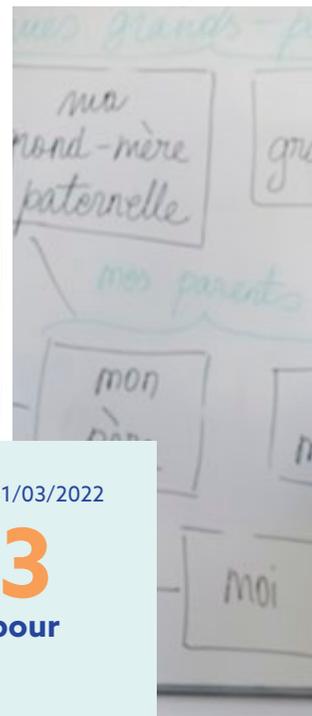


# Tous engagés en français



# Francisation

Cours de français PILI	32
Statistiques Francisation	34



Du 01/04/2021 au 31/03/2022

**4 353**  
inscriptions pour  
193 groupes

## Cours de français (PILI)

Le CACI figure parmi les organismes mandatés par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI) pour offrir des cours de français à sa clientèle immigrante âgée de 16 ans et plus quel que soit son statut.

Les cours se donnent gratuitement à temps partiel et se déroulent en 4 sessions (printemps, été, hiver et automne). Chaque session dure 11 semaines. Les plages horaires sont le matin de 9 h à 12 h, l'après-midi de 12 h 30 à 15 h 30 et le soir de 18 h 30 à 21 h 30. La flexibilité par rapport à la planification des horaires et des journées s'est faite en fonction de la disponibilité des étudiants. Les parents, pour leur part, peuvent bénéficier d'un service de halte-garderie. Les étudiants admissibles reçoivent une allocation de participation de 25 \$ par jour de présence en cours et une allocation pour le

service de garde. Toutes ces initiatives ont permis de répondre aux préoccupations des étudiants et d'assurer leur participation.

Par ailleurs, compte tenu de la difficulté éprouvée par certains étudiants du programme FIPA (Francisation pour les personnes immigrantes peu alphabétisées) de suivre des cours en ligne, le service a formé 15 groupes pour la dernière année permettant à cette clientèle d'assister aux cours.

A la fin de chaque session, les étudiants reçoivent une attestation démontrant leurs aptitudes linguistiques en français. Elle leur est exigée pour la constitution de leur dossier de citoyenneté ou de certificat de Sélection du Québec (CSQ).

Tableau cours de français

01/04/2021 AU 31/03/2022

	Groupes envoyés				Groupes ouverts						Pers. inscrites
	Matin	Après-midi	Soir	Total	Matin	Après-midi	Soir	Total	En ligne	En présentiel	
Printemps 2021	17	11	29	57	17	11	23	51	47	4	1 150
Été 2021	12	10	29	51	12	9	22	43	39	4	1 118
Automne 2021	13	12	29	54	12	12	28	52	0	52	1167
Hiver 2022	11	12	24	47	11	12	24	47	2	45	918
<b>Total</b>	<b>53</b>	<b>45</b>	<b>111</b>	<b>209</b>	<b>52</b>	<b>44</b>	<b>97</b>	<b>193</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>4 353</b>



Équipe « tricotée serrée » qui travaille avec dévouement pour offrir le meilleur service à la communauté. Personnel expert et dévoué qui veille au bien-être des professeurs et des étudiants. Administration remarquable qui ne se lasse jamais afin de se démarquer et d'être toujours de premier rang. C'est ainsi que je vois le CACI.

Comme professeure, je suis très heureuse de travailler, depuis voilà quelques années, au CACI que j'ai vu grandir, jour après jour, jusqu'à devenir le plus beau centre communautaire dont je suis fière et où il fait bon travailler et collaborer avec des employés attentionnés qui sont à l'écoute et offrent un service de qualité. Sans aucun doute, votre professionnalisme, vos compétences et vos ambitions ont été l'un des moteurs de votre succès global. Merci de donner le meilleur de vous-même chaque jour ! Gardez le cap !!

**Mourady Hélou** - Professeure du MIFI

Je travaille depuis plusieurs années avec l'équipe du CACI et je note toujours leur grande disponibilité, leur excellente capacité d'écoute et leur désir d'aider toutes les personnes qui peuvent bénéficier des programmes du centre. Ils arrivent à créer une atmosphère très agréable qui favorise la démarche de la personne immigrante dans quelque domaine que ce soit : apprentissage du français, recherche d'un emploi, développement d'autres compétences. Je souhaite bonne continuation à cette équipe, au même rythme et avec les mêmes excellents résultats.

**Adina Samoila** - Professeure

Nous sommes contents des services du CACI. J'ai posé la question ce matin aux élèves, voici leurs réponses :

- > Il y a un bon service au CACI ;
- > Il y a la diversité à l'accueil (ex. : des Chinois), ce qui facilite la communication ;
- > Les conseillers en francisation sont de bonnes personnes, ils nous aident beaucoup, ils sont compréhensifs et attentifs. Ils sont également patients.

Merci !

**Salamata BA** - Professeure

Le CACI est un bon organisme qui m'a aidée depuis le premier jour. J'étais venue pour un document et là on m'apprend que je peux apprendre le français !

**Kabeya Asma** - Étudiante

Je suis heureux d'étudier au CACI. Je suis très à l'aise avec ma professeure, c'est une excellente pédagogue.

**Nuha Mahmoud** - Étudiant

C'est très agréable de venir travailler dans le bel édifice du CACI. Le personnel est affable et efficace. C'est un plaisir de collaborer avec eux. J'ai des élèves qui partent de loin pour venir étudier le français au CACI. Ils aiment fréquenter le centre et trouvent qu'il y a une belle ambiance.

**Francyne Verreault** - Professeure

Je travaille au CACI depuis 3 sessions et je m'y sens comme chez moi ! Le centre est une vraie famille toujours prête à nous soutenir, nous les professeurs, et à rendre notre travail plus facile et plus agréable.

**Mouna Achir** - Professeure

Petit témoignage sur notre milieu de travail. Nous adorons notre métier de professeur et au CACI nous pouvons enseigner de façon agréable grâce à la belle équipe qui nous entoure. Le professionnalisme des membres de cette équipe, leur gentillesse et leur patience nous accompagnent quotidiennement depuis plusieurs années.

Nous profitons de cette tribune pour les remercier chaleureusement de leur aide et de leur très grande disponibilité, sans oublier leur soutien et la compréhension de nos besoins comme professeures. Tous les matins, nous avons la chance d'être accueillies avec le sourire de la réceptionniste. De plus, l'environnement du CACI est très agréable, nous côtoyons des membres du personnel de différents services qui sont toujours souriants et prêts à aider.

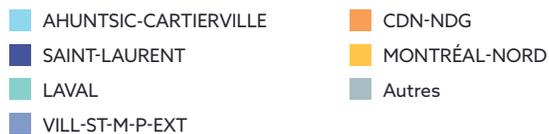
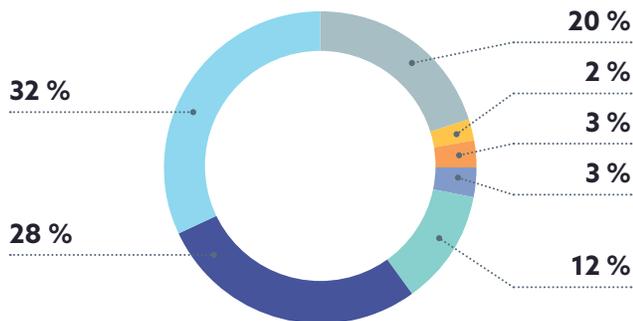
**Marie-Ève Richard et Alexandra Paquet** - Professeures

# Statistiques Francisation



DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

## Arrondissement



## Langue maternelle



## Scolarité

	Hommes	Femmes	%
Universitaire	1 163	1 469	51 %
Collégial	440	580	20 %
Secondaire	438	591	20 %
Aucune	127	176	6 %
Primaire	53	166	3 %
<b>Total</b>	<b>2 221</b>	<b>2 982</b>	<b>100 %</b>

## Source de revenu

	Hommes	Femmes	%
Emploi	966	625	31 %
Économies personnelles	473	729	23 %
Sans revenu	264	605	17 %
Sécurité du revenu	274	406	13 %
Assurance emploi	29	46	1 %
Autre	215	571	15 %
<b>Total</b>	<b>2 221</b>	<b>2 982</b>	<b>100 %</b>



Pour l'année 2021-2022

**5 203**  
participants

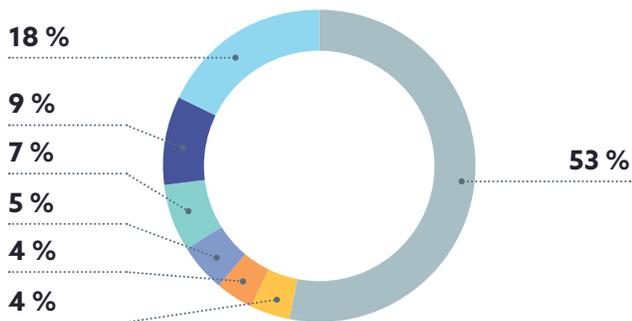
dont

**43 %** d'hommes **57 %** de femmes

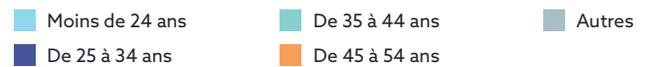
## Francisation

DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

### Pays d'origine



### Groupe d'âge



### Durée du séjour

	Hommes	Femmes	%
0 à 12 mois	481	546	20 %
13 à 24 mois	451	553	19 %
2 à 3 ans	515	598	21 %
3 à 4 ans	293	355	12 %
4 à 5 ans	160	196	7 %
Plus de 5 ans	321	734	20 %
<b>Total</b>	<b>2 221</b>	<b>2 982</b>	<b>100 %</b>

### Statut au Canada

	Hommes	Femmes	%
Résident permanent	894	1 444	45 %
Citoyen canadien	405	378	15 %
Travailleur temporaire	324	300	12 %
Étudiant étranger	247	276	10 %
Demandeur d'asile	127	318	9 %
Demandeur d'asile reconnu	169	193	7 %
Demande de résidence à l'étude	49	59	2 %
<b>Total</b>	<b>2 221</b>	<b>2 982</b>	<b>100 %</b>



Tous engagés  
pour s'entraider



# Projets du CACI

<b>ISOPA pour les proches aidants</b>	<b>38</b>
<b>Soutien aux personnes âgées</b>	<b>39</b>
<b>Les personnes immigrantes font barrière au harcèlement en milieu de travail</b>	<b>40</b>
<b>Un virage numérique profitable en français dans ma petite entreprise</b>	<b>40</b>
<b>Le français sous les projecteurs</b>	<b>41</b>
<b>Pour une pleine participation citoyenne en français des personnes immigrantes (PAC)</b>	<b>42</b>
<b>La Fresque du respect (PAC)</b>	<b>43</b>
<b>Régionalisation</b>	<b>43</b>

# ISOPA pour les proches aidants

Financé par **L'APPUI Montréal**

Le projet **ISOPA (Identifier, Soutenir et Orienter les proches aidants)** consiste à offrir aux personnes proches aidantes des conseils ainsi que des informations sur une multitude de ressources et de références professionnelles. Il leur permet également d'être écoutées et de bénéficier d'un soutien psychosocial.

Au 31 mars 2022, 141 personnes proches aidantes issues des communautés immigrantes âgées de 65 ans et plus ont été identifiées et ont bénéficié de l'appui des intervenants du CACI.

Grâce au partenariat avec l'APPUI Montréal, les personnes ciblées ont participé activement à des rencontres individuelles et à des ateliers de groupe pendant lesquels elles ont obtenu du soutien dans plusieurs domaines dont l'appui psychosocial et ce, pour un nombre total de 1 001 heures.

Ces rencontres leur ont permis d'obtenir des conseils et de développer des stratégies pour mieux assumer leur rôle au quotidien. Parallèlement, afin de briser l'isolement, elles ont pu assister à des cafés-causeries, à des jeux de société, à des ateliers de Yoga et Tai Chi, et à des sorties comme aller cueillir des pommes et se rendre à une cabane à sucre. Dans certains cas, les clients vivant des situations particulières ont été dirigés vers des services spécialisés.

Malgré les restrictions imposées en raison de la pandémie, la clientèle a tout de même eu accès aux services grâce à la flexibilité dans la planification des horaires et à l'organisation de rencontres en ligne. Cette réorganisation du calendrier a contribué à l'atteinte des objectifs.



Pour cette dernière année

**141**  
proches aidants  
ont été identifiés

Le projet prévoit également d'intégrer un volet concernant les technologies de l'information et communication (TIC) lors des prochaines activités.

Compte tenu du vieillissement de la population, le CACI est conscient de la nécessité de continuer à soutenir les personnes proches aidantes qui sont de plus en plus nombreuses à demander de l'aide. Lors du renouvellement triennal de l'entente, notre organisme s'est engagé à poursuivre son engagement en ce sens et à améliorer ainsi la qualité de vie de ses clients proches aidants.



Sortie à la cabane à sucre des sportifs



Verger de pommes Saab



Nous avons accompagné

**228**  
personnes âgées  
cette année

## Soutien aux personnes âgées

Ce projet financé par le **ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec** dans le cadre du Programme actions aînés du Québec (PAAQ) a pour objectif de contribuer à briser l'isolement des personnes âgées en les aidant à se créer des liens sociaux grâce à leur participation active au sein de la société.

Pour la dernière année, ce sont **228 personnes immigrantes âgées de 65 ans** et plus qui ont bénéficié de l'aide de plusieurs bénévoles comprenant :

- > Des séances de formation sur le fonctionnement des dispositifs électroniques (clavier, souris, système d'exploitation...) et sur l'utilisation des applications et plateformes numériques telles que les moteurs de recherche, les outils de communication comme Skype ou WhatsApp, les réseaux sociaux, les sites d'hébergement comme YouTube, et certains jeux vidéo disponibles gratuitement sur Internet ou cellulaire.

- > Des appels amicaux ;
- > Des rencontres pour des suivis d'ordre psychosocial ;
- > Des activités de loisirs comme la participation à des jeux d'échecs et autres jeux de société ;
- > Des services d'accompagnement à des rendez-vous médicaux, des services d'aide alimentaire et de livraison.

Par ailleurs, avec la pandémie, l'organisme a mis à la disposition des aînés des tablettes électroniques. Ainsi, ils ont la possibilité, d'une part, de profiter de nos services et, d'autre part, ils ont l'opportunité de participer à nos activités tout en restant en contact avec leurs communautés respectives.

# Les personnes immigrantes font barrière au harcèlement en milieu de travail

Financé par la **Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail (CNESST)**

Le projet « Les personnes immigrantes font barrière au harcèlement en milieu de travail » consiste à conscientiser les nouveaux arrivants au sujet du harcèlement en milieu de travail en les aidant à apprendre comment l'identifier et à connaître les dispositions pertinentes de la loi. Les activités ont commencé le 1<sup>er</sup> juillet et vont se prolonger jusqu'au 30 juin 2022. Elles se déroulent dans 5 langues : en français, arabe, espagnol, russe et chinois. Les clients ciblés sont les nouveaux arrivants installés à Montréal ou en région.

L'objectif du projet est d'identifier 13 820 personnes et de les sensibiliser afin qu'elles participent aux séances d'information sur les lois et les normes qui régissent le monde du travail au Québec, dont celles concernant la prévention du harcèlement. Plus précisément, il est attendu qu'au terme du projet, chaque participant soit en mesure de pouvoir identifier les cas de harcèlement, connaître les recours et comprendre le rôle de la CNESST. À ce jour, ce sont 10 186 personnes au total qui ont participé aux ateliers et aux séances d'information.



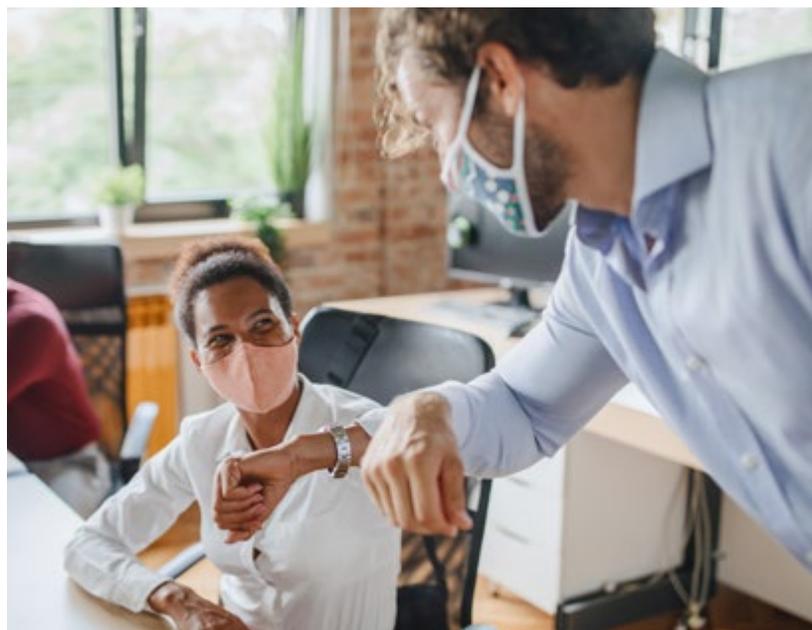
Les personnes immigrantes font barrière au harcèlement en milieu de travail

**10 186**  
participants



Un virage numérique profitable en français dans ma petite entreprise

**419**  
entreprises sensibilisées



## Un virage numérique profitable en français dans ma petite entreprise

Financé par l'**Office québécois de la langue française (OQLF)**

Le projet « Un virage numérique profitable en français dans ma petite entreprise » vise à sensibiliser les entreprises de moins de 50 employés à l'importance de communiquer en français, que ce soit lors des échanges de courriels, au moyen de leur site web ou sur des plateformes de médias sociaux.

Ce mandat confié au CACI par l'OQLF consiste à guider des petites et moyennes entreprises afin qu'elles puissent amorcer un virage numérique en français dans leur gestion quotidienne. Le projet s'est concrétisé, en premier lieu, par la réalisation d'une page ainsi que la création d'une courte vidéo sur le site web du CACI visant à cibler ainsi près de 5 000 personnes.

Des entreprises installées dans l'arrondissement d'Achilles-Cartierville ont été les premières identifiées à bénéficier de ce programme de sensibilisation sur l'importance de communiquer en français.

Le projet avait prévu de joindre 400 PME et référer 10 entreprises à l'OQLF pour des services-conseils en francisation. Au terme du projet, ce sont 419 entreprises qui ont été sensibilisées à la nécessité de communiquer en français, ce qui représente 104,75 % par rapport à l'objectif fixé. De plus, ce sont **15 entreprises au lieu de 10, soit 150 %**, qui ont été référées à l'OQLF pour obtenir une assistance dans leur démarche de francisation et dans la recherche de solutions adaptées à leur réalité linguistique.

# Le français sous les projecteurs

Financé par le **Programme de promotion et valorisation de la langue française du ministère de la Justice**

Le projet « Le français sous les projecteurs » a pour but de créer et de diffuser un reportage audiovisuel retraçant le parcours d'apprentissage du français de personnes immigrantes allophones installées au Québec (région de Montréal et alentours).

À travers différentes étapes et séquences, le reportage audiovisuel d'une durée d'une heure environ mettra en lumière les progrès en français des personnes immigrantes filmées, et leur intégration progressive dans la société d'accueil grâce à l'apprentissage de la langue française. Ce reportage est aussi un moyen pour le CACI de continuer à promouvoir la langue française comme vecteur essentiel à l'intégration.

En réalisant un tel projet, le CACI s'est aussi fixé comme objectif de démontrer toute la volonté et les efforts déployés par les communautés allophones pour apprendre la langue du pays contrairement aux doutes qui persistent quant à leur intérêt pour le français, un sentiment relayé par certains médias qui font souvent référence au déclin du français au Québec et particulièrement à Montréal.

En tant qu'organisme de francisation, le CACI reçoit un nombre croissant de nouveaux arrivants soucieux de suivre le programme de francisation du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration.

Pour la dernière année, ce sont plus de 4 700 personnes qui ont misé sur le français en suivant des cours. C'est cette réalité que le CACI souhaite partager et faire connaître à l'ensemble de ses partenaires et du public québécois à travers les sites Web, les réseaux sociaux (YouTube, Facebook, Facebook Live, LinkedIn, etc.) y compris les chaînes de télévision locales et nationales telles que Vox ou Radio Canada.

La clientèle visée a été bien entendu les communautés immigrantes, mais aussi les membres de la société québécoise dans son ensemble. Pour la réalisation du reportage, le projet s'est concentré sur quelques personnes immigrantes et leurs familles.

Le CACI est actuellement rendu presque à la fin de son projet. De nombreuses scènes ont été tournées nous permettant de retracer l'évolution progressive de nos personnages.



# Pour une pleine participation citoyenne en français des personnes immigrantes (PAC)

« **La société, c'est toi !** », est réalisé dans le cadre du programme d'appui aux collectivités (PAC) financé par le **ministère de l'immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI)**. Il a pour objectif de faire connaître aux nouveaux arrivants et aux autres communautés d'origine immigrante le fonctionnement des services municipaux et provinciaux. Il comprend aussi la clarification des rôles et des responsabilités des différents intervenants locaux.

Par ailleurs, le but est de favoriser également le vivre-ensemble, en améliorant certains aspects en lien avec l'intégration de la clientèle dans son milieu de vie en lui permettant d'apprendre davantage sur les élus et de s'approprier le pouvoir d'influencer les politiques locales. Ce processus devrait permettre la pleine participation et l'engagement collectif vis-à-vis de la société. Des visites guidées et la participation à des conférences sont aussi réalisées.



**Se mobiliser comme travailleurs étrangers** - Rencontre engagée avec Michel Pilon du Réseau d'aide aux travailleurs migrants agricoles du Québec et Me Vanessa Cabello de Vic Avocate



Cette activité a accueilli

**232**

**participants qui ont pris part à une dizaine de rencontres**



**Se mobiliser comme citoyen du Québec** - Rencontre engagée avec Christopher Skeete, Député de Sainte-Rose, adjoint parlementaire du premier ministre pour les relations avec les Québécois d'expression anglaise et adjoint parlementaire du ministre responsable de la Lutte contre le racisme



**Se mobiliser comme citoyen de Montréal** - Rencontre engagée avec Dominique Ollivier, présidente du comité exécutif de la ville de Montréal

# Fresque du respect

Le projet est réalisé dans le cadre du **Programme d'appui aux collectivités lancé par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration du Québec**.

L'objectif premier du projet est de représenter l'apport significatif des communautés afro-descendantes à la société québécoise, et cela à travers la réalisation d'une grande fresque murale.

Cette œuvre composée à partir de plusieurs contributions artistiques individuelles sur toile permettra aux membres issus de milieux ethnoculturels de s'exprimer librement au sujet de leur parcours migratoire, de relater leur vécu et celui des communautés afro-descendantes au Québec. Le second objectif est de sensibiliser la population de la Ville en général et de l'arrondissement en particulier à une partie de l'histoire des communautés d'origine africaine, un fait méconnu pour beaucoup.

Cette initiative a pour but d'amener une centaine de personnes issues de la diversité à peindre une toile. Chacun s'engage à réaliser individuellement une œuvre artistique qui s'ajoutera à toutes les autres composant ainsi une grande fresque murale qui sera exposée aux yeux de tous dans les locaux du CACI.

Des professeurs d'histoire prennent part à la concrétisation du projet mettant en lumière les événements marquants par rapport à la contribution des afro-descendants dans l'histoire du Québec. Des artistes peintres se sont joints aux groupes et les appuient dans leur cheminement avec des conseils techniques. Le projet prévoit également de documenter l'activité en mobilisant une équipe de tournage chargée de suivre son évolution étape par étape jusqu'à sa réalisation.

## Régionalisation

En partenariat avec le **Carrefour BLE**

Depuis 2015, date de la relocalisation du Carrefour BLE dans les locaux du CACI, un important partenariat stratégique s'est développé entre les deux organismes. Ce partenariat permet à Carrefour BLE de côtoyer la clientèle du CACI et de recruter des participants pour ses programmes et activités en agroalimentaire.

### Programme PASI - Volet régionalisation

Le Carrefour BLE s'est lancé dans un nouveau programme et dans un nouveau défi en partenariat avec le CACI.

Le **PASI - Volet régionalisation** (Programme d'accompagnement et de soutien à l'intégration), en complémentarité avec les services du CACI, a pour objectif de sensibiliser, d'une part, les personnes immigrantes aux avantages de vivre en région, d'autre part, de les accompagner lors de différentes visites exploratoires. Grâce au travail remarquable de l'équipe qui a mené à un important dépassement des objectifs, le Carrefour BLE a eu une augmentation de ses cibles dans le cadre de la nouvelle entente qui a débuté le 1<sup>er</sup> juillet 2021. En effet, la cible d'accompagnement est passée de 280 à 615 personnes. Cet accompagnement porte essentiellement sur :

- > Les informations sur les régions
- > L'accompagnement individuel et personnalisé
- > L'accueil en région
- > Les activités en région
- > Les séances d'information, les références, etc.

## Résultats

En collaboration avec **12 organismes partenaires de 9 régions** différentes, et soutenu par le CACI, le Carrefour BLE a su répondre de manière exceptionnelle aux attentes de sa clientèle.

Au 31 mars 2022, nous avons inscrit **625 personnes immigrantes**. Le nombre de déménagements se chiffre à **45 personnes dans 9 régions du Québec**.



### Historique

**Le Carrefour BLE  
(Bio Local Emploi)**

**Le Carrefour BLE a vu le jour en février 2000** dans le but de faciliter l'intégration en emploi de professionnels d'origine immigrante, principalement dans les secteurs de l'agroalimentaire et de l'agroenvironnement.

Les activités du Carrefour BLE sont créées pour favoriser une approche globale d'intégration et s'inscrire dans une perspective de développement durable.



**Tous engagés**  
à vous accompagner



# Services aux demandeurs d'asile et aux citoyens canadiens

Interventions	47
Aide à la recherche de logement	47

## Demandeurs d'asile et citoyens canadiens de naissance

Parmi les principes fondamentaux qui guident l'œuvre du CACI figure celui de venir en aide à toute personne immigrante qui fait appel à ses services, **sans égard à son statut migratoire.**



Grâce à un financement octroyé par la **Congrégation des Soeurs de la Providence** et par **Centraide du Grand Montréal**, le CACI offre ses services aux demandeurs d'asile et aux citoyens canadiens de naissance.

Afin de déterminer l'accompagnement requis par la situation particulière des demandeurs d'asile et des citoyens canadiens concernés, les conseillers du CACI les rencontrent individuellement et procèdent à une évaluation complète de leurs besoins.

Dans les cas où une assistance ne peut être fournie au sein même de l'organisme, cette clientèle est référée vers les ressources externes appropriées.

À cet égard, il convient de souligner que la crise sanitaire a augmenté la précarité à laquelle ces personnes faisaient déjà face en raison de leur statut migratoire. En effet, l'isolement, les difficultés financières engendrées par un contexte économique difficile et le manque d'accessibilité à certaines ressources en raison des restrictions sanitaires ont aggravé les difficultés vécues par cette clientèle. Le CACI a multiplié ses efforts afin de lui venir en aide pour qu'elle puisse continuer son cheminement en dépit des obstacles.

Parmi les services dont cette clientèle a bénéficié, il convient de citer :

- > le service de déclaration d'impôts ;
- > le service de dépannage alimentaire d'urgence, incluant un service de livraison rapide offert bénévolement par des employés du CACI en dehors de leurs heures de travail et par des bénévoles issus des arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Saint-Laurent ;
- > le service de collaboration avec des centres d'hébergement et les Centres locaux d'emploi (CLE).



## Interventions

Voici les services qui ont été offerts :

- > aide à la recherche d'un logement ;
- > dépannage alimentaire ;
- > aide à l'obtention d'un permis de travail ;
- > inscription à des cours de français à temps partiel ;
- > inscription des enfants à l'école ;
- > soutien psychosocial ;
- > suivi téléphonique en lien avec le bien-être, etc.



Nombre de demandeurs d'asile :

**2 039**  
ont été desservis  
par le CACI

## Aide à la recherche d'un logement

Parmi les formes de soutien dont peuvent avoir besoin les demandeurs d'asile, l'aide à la recherche d'un logement figure parmi les plus importants.

En effet, le marché locatif montréalais pose des défis majeurs pour les demandeurs d'asile. Ceux-ci font souvent face à des préjugés liés à leur statut migratoire, à leur occupation ou au fait qu'ils soient sans emploi, à leur appartenance à une famille nombreuse, à la couleur de leur peau ou à des facteurs liés à leur origine.

Afin de les aider à trouver un logement, le CACI offre un service dans le cadre duquel les conseillers du CACI accompagnent les demandeurs d'asile dans la recherche d'un logement et viennent en aide, s'il le faut, en tant que médiateurs ou interprètes.

Les demandeurs d'asile bénéficient également d'un soutien afin de remplir des formulaires, ont l'occasion d'assister à des séances d'information quant à leurs droits à titre de locataires et sont référés vers des ressources appropriées au besoin.



Tous engagés  
pour faire la différence



# Employabilité

<b>Service d'aide à l'emploi</b>	<b>51</b>
<b>Statistiques employabilité</b>	<b>52</b>
<b>Programme d'aide et d'accompagnement social (PAAS Action)</b>	<b>54</b>
<b>Soutien aux travailleurs étrangers temporaires</b>	<b>54</b>
<b>Cours d'anglais</b>	<b>55</b>



Conférence TET



Salon de l'emploi organisé en partenariat avec l'Association des hôtels du Grand Montréal dans les locaux du CACI



Salon de l'emploi organisé en partenariat avec l'Association des hôtels du Grand Montréal dans les locaux du CACI

Nouvel arrivant et titulaire d'un baccalauréat en sciences informatiques, j'ai eu recours au CACI pour une aide à la recherche d'emploi.

J'ai découvert qu'au-delà de l'aide à la recherche à l'emploi, le CACI offre plusieurs services tels les cours de langue et d'informatique et la formation facilitant l'intégration des nouveaux immigrants.

Pour le service d'aide à la recherche d'emploi, j'ai bénéficié d'un accompagnement global et personnalisé. Cet accompagnement a compris, entre autres, l'évaluation des besoins, la connaissance de soi, le bilan des compétences, la rédaction et la validation du curriculum vitae selon les normes québécoises. Aussi, j'ai pu apprendre comment rédiger une lettre de présentation adaptée aux offres d'emploi et mettre en valeur mes compétences au cours d'une entrevue de sélection.

Les services dont j'ai bénéficié m'ont permis de développer une grande confiance en moi et d'être préparé pour de mon premier entretien de sélection.

Ainsi, j'ai réussi à décrocher dans un court délai un emploi de Développeur SAP Business One, une fonction qui correspond à mes compétences et attentes.

Je suis totalement satisfait de la qualité de l'accompagnement et de l'encadrement que j'ai reçu. Je resterai toute ma vie reconnaissant à tout le personnel du CACI pour sa disponibilité et sa proactivité pour le bien-être des immigrants.

**Ahmed Said**



Du 01/04/2021 au 31/03/2022



**510**  
personnes ont  
bénéficié du  
programme SAE

### Un objectif dépassé !

Sur des cibles de 500 chercheurs d'emploi et de 250 placements en emploi prévues à l'entente et en dépit de la baisse du nombre de nouveaux arrivants due à la pandémie ces deux dernières années, les résultats suivants ont été atteints entre le 1<sup>er</sup> avril 2021 et le 31 mars 2022 :

- > **510 clients ont bénéficié du programme SAE**
- > **263 ont trouvé un emploi**

## Service d'aide à l'emploi

En partenariat avec **Services Québec**

Le Service d'aide à l'emploi (SAE) a pour objectif l'intégration des personnes immigrantes au marché du travail. Il est offert à une clientèle âgée de 16 ans et plus, arrivée au pays depuis moins de 5 ans et installée dans la région du Grand Montréal. Si la majorité des clients se compose de résidents permanents, SAE bénéficie également aux personnes protégées et aux travailleurs étrangers temporaires dont le nombre est en constante augmentation.

Plus précisément, ce service aide les nouveaux arrivants à surmonter les obstacles qui nuisent à leur recherche d'emploi. Il s'échelonne sur 6 mois et consiste à assurer un accompagnement personnalisé et adapté à la situation de chacun. Les mesures préconisées ciblent l'information sur la situation socioéconomique au Québec, les critères d'embauche ainsi que les compétences recherchées par les employeurs.

Pour être admissible à ce programme, les candidats doivent :

- > avoir suivi en premier lieu la session « Objectif Intégration » du MIFI ;
- > avoir un objectif clair d'emploi ;
- > être en mesure de communiquer correctement en français ou en anglais.

Nos conseillers interviennent auprès des chercheurs d'emploi dans leurs démarches et s'impliquent dans la réalisation de leurs objectifs professionnels. Ils les aident à faire le bilan des compétences, à rédiger leur curriculum vitae et lettres de présentation. Plus important encore, ils aident la clientèle à développer son réseau de contacts et à se préparer aux entrevues.

Une fois l'activité terminée, les conseillers assurent un suivi de 12 semaines auprès de chaque client jusqu'à l'obtention d'un emploi. Après l'embauche, ils maintiennent les liens entre le nouvel employé et les recruteurs pour, d'une part, faciliter l'intégration professionnelle de la clientèle de manière durable, et, d'autre part, répondre aux attentes des employeurs.

Les statistiques montrent que 57 % des personnes inscrites sont des femmes. De plus, 68 % des participants ont entre 25 et 44 ans. Une majorité de la clientèle inscrite, soit 62 %, avait effectué des études universitaires.

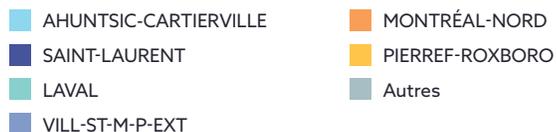
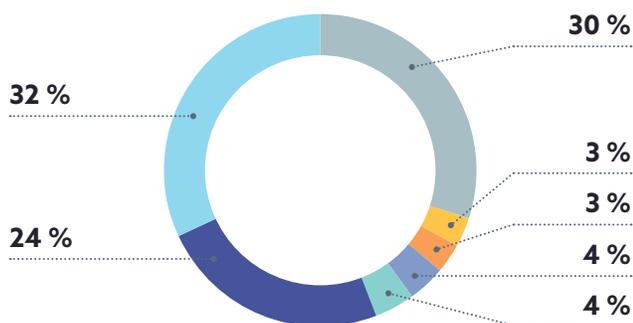
Le CACI sert l'ensemble des résidents du Grand Montréal, mais la grande proportion des personnes qui se présentent à son service réside dans l'arrondissement d'Achémé-Cartierville. Les principaux pays d'origine de cette clientèle sont la Syrie, l'Algérie, la Tunisie, le Maroc, le Cameroun ainsi que la Côte-d'Ivoire.

# Statistiques Employabilité

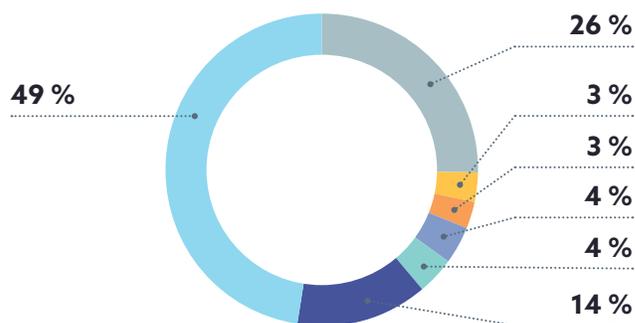


DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

## Arrondissement



## Langue maternelle



## Scolarité

	Hommes	Femmes	%
Universitaire	258	319	62 %
Collégial	52	75	14 %
Secondaire	51	85	15 %
Aucune	34	44	9 %
Primaire	6	10	2 %
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>533</b>	<b>100 %</b>

## Source de revenu

	Hommes	Femmes	%
Emploi	95	57	16 %
Économies personnelles	159	207	39 %
Sans revenu	69	120	20 %
Sécurité du revenu	40	66	11 %
Assurance emploi	3	3	2 %
Autre	35	80	12 %
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>533</b>	<b>100 %</b>



Pour l'année 2021-2022

**934**  
participants

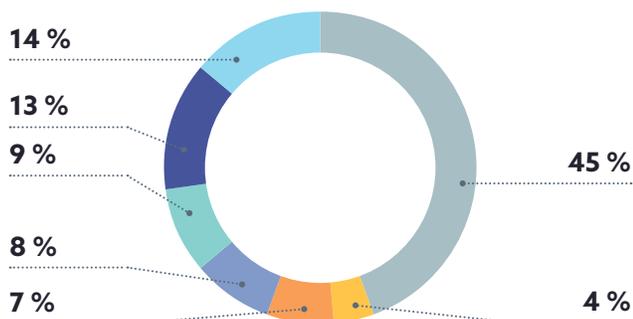
dont

**43 %** d'hommes **57 %** de femmes

**Employabilité**

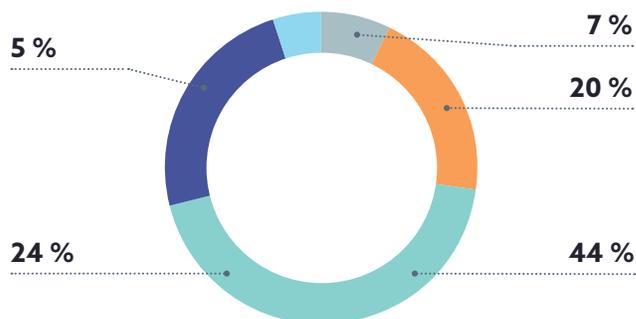
DU 01/04/2021 AU 31/03/2022

**Pays d'origine**



- Algérie
- Syrie
- Tunisie
- Cameroun
- Maroc
- Côte d'Ivoire
- Autres

**Groupe d'âge**



- Moins de 24 ans
- De 25 à 34 ans
- De 35 à 44 ans
- De 45 à 54 ans
- Autres

**Durée du séjour**

	Hommes	Femmes	%
0 à 12 mois	119	157	30 %
13 à 24 mois	58	55	12 %
2 à 3 ans	74	99	19 %
3 à 4 ans	56	80	15 %
4 à 5 ans	50	66	12 %
Plus de 5 ans	44	76	12 %
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>533</b>	<b>100 %</b>

**Statut au Canada**

	Hommes	Femmes	%
Résident permanent	293	392	73 %
Demandeur d'asile reconnu	47	62	12 %
Demandeur d'asile	26	27	6 %
Travailleur temporaire	14	16	3 %
Citoyen canadien	8	16	3 %
Demande de résidence à l'étude	4	14	2 %
Étudiant étranger	9	5	1 %
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>533</b>	<b>100 %</b>

# Programme d'aide et d'accompagnement social (PAAS Action)

En partenariat avec **Services Québec**

L'objectif principal du programme PAAS est d'accompagner les personnes éloignées du marché du travail afin de les aider à cerner leurs faiblesses et à accroître ainsi leurs chances de décrocher un emploi soit à moyen ou à long terme. Ce soutien prévoit aussi le retour aux études des intéressés si leur situation l'exige.

Les candidats bénéficiaires de ce service sont les membres des communautés immigrantes prestataires de l'aide sociale éprouvant des difficultés à se démarquer sur le marché du travail en dépit de leur forte motivation à vouloir rester actifs.

Le programme a ciblé 25 personnes confrontées à des obstacles difficiles à surmonter notamment le manque de mise à niveau des compétences et le manque de confiance en soi. Afin de contribuer à pallier les manquements constatés, le programme a prévu une série d'activités nécessaires au développement global et individuel de chaque participant pour une insertion socioprofessionnelle efficace. Les activités ont compris :

- > Des ateliers de pré-employabilité visant le renforcement des aptitudes à apprendre et à appliquer les méthodes de recherche d'emploi.
- > Des ateliers en informatique pour une meilleure maîtrise des notions en informatique et de la navigation sur Internet.

- > Des ateliers de conversation française et anglaise pour l'amélioration de la capacité de communiquer dans les langues officielles exigées en emploi.
- > Des ateliers de cuisine et d'artisanat pour aider à acquérir des compétences transférables comme le travail d'équipe et le savoir-être.
- > Des séances d'informations permettant l'échange sur divers sujets d'actualité touchant la vie personnelle, sociale et professionnelle.
- > Des rencontres individuelles pour discuter avec le participant au sujet de sa participation au programme et de l'atteinte de ses objectifs.
- > Des activités de bénévolat pour donner l'occasion aux participants de demeurer actifs et d'avoir une expérience professionnelle leur permettant de développer des habiletés et des compétences favorables à leur réinsertion sur le marché du travail.

À ce jour, on constate que sur l'ensemble des participants, 80 % sont en voie de maîtriser l'usage des outils informatiques. La même proportion est arrivée à développer de l'autonomie et la confiance en soi. Beaucoup sont parvenus à améliorer leur connaissance du français et de l'anglais. On note aussi que 10 % ont suivi et terminé avec succès leur participation au programme. Pour des raisons de santé, 10 % ont mis fin à leur participation.

## Soutien aux travailleurs étrangers temporaires

En partenariat avec **Immigrant Québec**

L'objectif visé par le projet est de fournir de l'information, des services et du soutien aux travailleurs étrangers temporaires (TET) affectés par la COVID-19 à travers le Québec, et plus particulièrement dans le secteur agricole.

Le projet a débuté le 21 avril 2021 et prendra fin le 30 septembre 2022. Le soutien a pris plusieurs formes dont des rencontres individuelles, des séances d'information en individuel et de groupe, des suivis périodiques ainsi que la participation à des ateliers de formation, des conférences et des activités socioculturelles.

Nos activités de groupe sont organisées les fins de semaine afin de permettre à un plus grand nombre de travailleurs étrangers temporaires d'y participer. En effet, la majorité d'entre eux font face à un manque de disponibilité et de flexibilité en semaine à cause de leurs horaires de travail.



Au 31 mars 2022, ce sont

**750**  
travailleurs qui ont  
été soutenus

À la troisième phase du projet, nous avons accompagné les travailleurs étrangers temporaires, parmi lesquels :

- > 716 travailleurs étrangers temporaires non agricoles
- > 18 travailleurs étrangers temporaires agricoles
- > 16 travailleurs étrangers temporaires qui travaillent en transformation agroalimentaire



Conférence TET - Au CACI



Rencontre TET - Au CACI



Activité TET - Mont Tremblant

## Cours d'anglais

Le CACI, en partenariat avec le Centre d'éducation des adultes de Wagar, propose des cours d'anglais allant du niveau débutant à celui d'avancé, permettant aux étudiants de développer leurs compétences linguistiques à partir de situations réelles de la vie sociale et professionnelle.

Les cours d'anglais sont destinés aux résidents permanents et aux citoyens canadiens qui parlent déjà français (niveau 4 selon les cours de francisation du MIFI) et qui ne détiennent pas un diplôme d'études secondaires ou collégiales émis par le ministère de l'Éducation du Québec.

L'objectif de ces cours est de favoriser l'employabilité des personnes immigrantes. Les cours sont offerts en deux sessions (automne et hiver) et chaque session dure environ 17 semaines. Les horaires sont flexibles et permettent aux étudiants de se consacrer pleinement à leur formation. À la fin de chaque session, on remarque de nets progrès par rapport à leur communication en anglais.

**Les cours d'anglais ont réuni au total 167 participants.**



**Tous engagés  
pour un meilleur avenir**



# Économie sociale

<b>Emploi-Diversité</b>	<b>58</b>
1. Élexpertise	58
2. Stage rémunéré d'aide-général en imprimerie	59
3. Assistant ou préparateur en flexographie	60
<b>Café-bistro - Le Grenadier et l'Érable</b>	<b>60</b>



## Emploi-Diversité

Programmes de stages rémunérés et formations en milieu de travail.

# 1. Élexpertise

**Projet de stage et formation en entreprise : réparateur d'appareils électroménagers et réparateur de moteurs électriques et bobineurs**

En partenariat avec le **Comité sectoriel de la main-d'œuvre de l'industrie électrique et électronique**

Ce projet a pour objectif de proposer à des personnes immigrantes sans emploi de réaliser des stages rémunérés en entreprise dans les domaines précités où il y a une grande pénurie de main-d'œuvre.

Les stages d'une durée de 26 semaines permettent aux participants d'apprendre un nouveau métier grâce à une formule de compagnonnage et d'ateliers pratiques offertes dans le cadre du projet. De plus, les participants bénéficient d'un accompagnement et d'un suivi pour assurer leur intégration et maintien en milieu de travail.

Au total, 20 participants dans le secteur de la réparation d'appareils électroménagers et 6 autres dans le domaine de la réparation de moteurs électriques ont réussi avec succès leurs stages en milieu de travail.

Rappelons qu'en raison du grand succès qu'a connu le secteur de la réparation d'appareils électroménagers en janvier 2022, une 4<sup>e</sup> phase a démarré permettant ainsi de recruter rapidement de nouveaux participants.



### Participants

**20**

Réparateurs d'appareils électroménagers

**6**

Réparateurs de moteurs électriques



## 2.

### Stage rémunéré d'aide-général en imprimerie

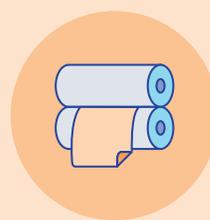
En partenariat avec le **Comité sectoriel de main d'œuvre des communications graphiques du Québec**

Le programme « Aide générale en imprimerie » propose une formation dans le domaine de la communication graphique suivi d'un stage rémunéré dont la durée s'échelonne sur 26 semaines. Il s'inscrit dans le cadre du programme d'intégration et de maintien en emploi de 12 personnes immigrantes sous-représentées sur le marché de l'emploi.

Ce programme d'apprentissage en milieu de travail devait permettre à la clientèle de découvrir un nouveau secteur d'activités en pleine expansion avec la possibilité d'exercer un métier semi-spécialisé et d'acquérir ainsi une expérience de travail québécoise.

Conformément au mandat obtenu et à partir de la base de données de sa clientèle, le CACI a retenu 17 candidats déclarés admissibles pour la formation. Les conseillers en employabilité ont participé au processus de recrutement et ont aidé dans la rédaction des curriculums vitae et dans la préparation des entrevues.

Les recrutements se sont déroulés en 2 étapes. Sur 17 candidats ayant suivi la formation, 10 ont été retenus (étape 1) et par la suite 4 d'entre eux ont été jumelés avec des entreprises (étape 2).



**Aide-générale  
en imprimerie**

**17**  
participants

# 3.

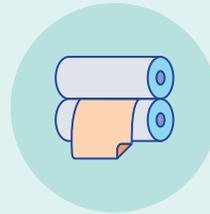
## Assistant ou préparateur en flexographie

En partenariat avec **Le Comité sectoriel de main d'œuvre des communications graphiques du Québec** et **L'institut des communications graphiques et de l'imprimabilité**

La flexographie est une forme de procédé d'impression qui utilise une plaque flexible en relief. Elle est couramment utilisée pour l'impression de supports aussi variés que le film polyéthylène, le papier, le carton ondulé et le carton plat. Le programme de stage d'assistant ou préparateur en flexographie vise à répondre au manque de main-d'œuvre dans ce domaine largement exprimé par les employeurs.

Concernant ce projet, ce sont 10 candidats qui ont été sélectionnés et jugés admissibles à suivre une formation dans le domaine de la flexographie pour une durée de 13 semaines soit au total 210 heures. L'activité a débuté le 10 janvier 2022. Comme la formation théorique a déjà pris fin, les étudiants effectuent actuellement un stage pratique de 22 semaines qui prendra fin le 17 juin prochain.

Les chiffres indiquent que sur 19 candidats inscrits pour un stage, 10 candidats ont été jumelés pour un apprentissage en entreprise en vue d'un recrutement définitif.



**Assistant ou préparateur en flexographie**

**10**

participants

## Café-bistro - Le Grenadier et l'Érable

Le **Grenadier et l'Érable** est un café-bistro qui représente en même temps un projet d'économie sociale mis sur pied par le CACI. Ce projet s'ajoute à l'offre de services de l'organisme et répond à un besoin en service alimentaire. Les services du café-bistro s'adressent à la fois à la clientèle et aux employés du CACI.

Le Grenadier et l'Érable existe depuis plus d'un an et prend enseigne dans les locaux du CACI situés sur le boulevard Laurentien. Il offre moult aliments frais et légers ainsi que des boissons à des prix abordables pour le grand plaisir des papilles gustatives.

Par ailleurs, le café-bistro propose également un forfait qui s'adresse à des organismes partenaires du CACI. Ce forfait comprend la location de salles ainsi qu'un service de traiteur.

Le Grenadier et l'Érable offre non seulement des aliments de qualité dans une ambiance conviviale, mais constitue également un projet créateur d'emplois. En effet, les employés qui œuvrent au sein du café-bistro sont de nouveaux arrivants, à l'image de la clientèle du CACI. Le projet de café-bistro favorise leur intégration socioprofessionnelle en leur permettant d'acquérir une première expérience de travail québécoise.





# Tous engagés pour la communauté





# Vie communautaire et services

<b>Formation en lancement d'entreprise</b>	<b>64</b>
<b>Formation aide-éducatrice</b>	<b>64</b>
<b>Emploi d'été Canada</b>	<b>65</b>
<b>Halte-garderie « Le jouet magique »</b>	<b>66</b>
<b>Services de garde à horaires atypiques</b>	<b>66</b>
<b>Banque alimentaire</b>	<b>67</b>
<b>Déclaration d'impôts</b>	<b>68</b>
<b>Bénévolat</b>	<b>68</b>
<b>Club social CACI</b>	<b>70</b>
1. Programme d'aide aux devoirs	70
2. Ateliers d'informatique	70
<b>Porte-à-porte et brigade communautaire</b>	<b>71</b>
<b>Clinique de vaccination</b>	<b>71</b>

# Formation en lancement d'entreprise

En partenariat avec **SAME - Formation et Conseils** et **Centre de services scolaires Marguerite Bourgeoys**

En s'inscrivant à la formation de lancement d'entreprise, le CACI fournit la possibilité à sa clientèle immigrante de valider et d'apprendre à structurer son projet d'affaires. Celle-ci bénéficie de l'expertise de conseillers travaillant dans les domaines juridiques, de la fiscalité, du marketing, de la gestion et des finances.

La formation dure 12 semaines pour un total de 330 heures. Elle est dispensée en ligne en raison des restrictions sanitaires en vigueur.

Le programme de lancement d'entreprise a un impact très positif sur les personnes immigrantes. Pour certaines personnes, c'est la découverte d'une passion. Pour d'autres, c'est l'occasion de se réaliser en tant que travailleur autonome afin de s'extirper de l'engrenage lié à « l'expérience québécoise » qui est exigée par les entreprises québécoises pour les emplois qualifiés.

Au total, ce sont 75 participants qui se sont inscrits à ce programme de formation et ont reçu une attestation de spécialisation professionnelle (ASP) en lancement d'entreprise délivrée par le ministère de l'Éducation, du Loisirs et du Sport (MELS).



## Formation aide-éducatrice

En partenariat avec **SAME - Formation et Conseils** et **Centre de services scolaires Marguerite Bourgeoys**

Le programme d'aide-éducatrice est offert suite à la formation en « Lancement d'entreprise ». Il vient répondre à la demande des clientes qui envisagent de travailler comme aides-éducatrices ou de lancer une garderie en milieu familial.

Le programme d'aide-éducatrice est accessible à l'ensemble des clients quel que soit leur statut au Canada. Il est financé par le Centre de service scolaire Marguerite Bourgeoys, le centre de formation SAME - Formation et Conseils, Développement économique Canada qui appuie financièrement les SADE et CAE, et Entrepreneuriat Québec.



Ce programme compte 45 heures de formation sur la petite enfance approuvée par les Bureaux coordonnateurs de la garde en milieu familial. Il comprend le cours du MAPAQ sur l'hygiène et la salubrité ainsi que sur les soins de premiers secours (RCR).

À l'issue de la formation, les participantes reçoivent leur certificat de premiers soins, le diplôme de développement de l'enfant entre 0-5 ans, les notes et la lettre de fréquentation des cours.

Le programme d'aide-éducatrice connaît un engouement de la part de la clientèle. Plus de 300 appels ont été reçus peu après son annonce.

# Emploi d'été Canada

Financé par **Service Canada**

Pour l'année 2021-2022, nous avons élaboré un programme beaucoup plus diversifié afin de nous assurer que le camp d'été du CACI demeure accueillant, amusant et instructif.

Avant le début du camp d'été, les moniteurs ainsi que les aide-moniteurs bénévoles ont reçu une semaine de formation axée, entre autres, sur les thèmes suivants : le harcèlement en milieu de travail, premiers secours et premiers soins, la gestion des mesures de santé et d'hygiène en période de COVID-19, la gestion des 3RV-E, la sécurité des enfants, la gestion de crise, le travail d'équipe, la conception d'un calendrier d'activités.

Cette année, nous avons à nouveau prévu des ateliers de pâtisserie avec le chef pâtissier, Mevindra Kalasopaten, suite à la demande d'une majorité de parents. Les ateliers suivants ont été ajoutés au calendrier : yoga, écriture, improvisation, giga Ball, karaoké, course à relais, etc.

Certaines activités ont été créées de concert avec les enfants faisant ainsi passer leurs idées en premier plan. C'est donc avec grand plaisir qu'ils ont recréé le village du Père Noël ainsi que la fête traditionnelle Noël et la fête d'Halloween. Les moniteurs ont organisé également des sorties au cinéma, aux glissades d'eau,

dans des parcs pour jouer au soccer ou faire de la course à relais. Soutenus par les aide-moniteurs bénévoles, les moniteurs ont encadré les enfants dans l'écriture d'une pièce de théâtre, la mise en scène et la présentation.

Pendant toute la durée du camp, les enfants ont été pris en charge par 6 moniteurs et monitrices et 7 aide-moniteurs bénévoles encadrés par une équipe du CACI. Le camp de jour est l'occasion pour les jeunes moniteurs et les bénévoles d'acquérir de l'expérience en animation de groupe, en travail d'équipe, en communication et en leadership. Quant aux parents, ils profitent du camp de jour mis à leur disposition pour participer, l'esprit tranquille, aux cours de français du CACI, travailler ou étudier.

Le camp de jour du CACI est un service proposé aux nouveaux arrivants qui suivent des cours de français ou qui bénéficient d'autres services offerts par l'organisme et aux parents qui travaillent ou qui sont aux études, pendant la période d'été. Le camp est ouvert aux enfants de 6 à 12 ans. L'organisation du camp d'été est rendue possible grâce au soutien financier de Service Canada dans le cadre du programme « Emploi d'été Canada », et grâce à l'implication de partenaires comme Ville en vert, le CIUSSS du Nord-de-l'Île de Montréal, le Poste de quartier 10, des intervenants sociaux et conseillers en intégration du CACI, etc.



**46**  
enfants ont été  
accueillis

Les enfants ont été pris en charge par 6 moniteurs et 7 aide-moniteurs bénévoles





Cette année

**305**  
enfants  
accueillis à la  
halte-garderie

et

**18**  
enfants au  
services de  
garde à horaires  
atypiques



## Halte-garderie « Le jouet magique »

Le CACI offre à sa clientèle un service de halte-garderie qui est financée par le **ministère de la Famille et des aînés (MFA)**.

Les parents de jeunes enfants peuvent se prévaloir du service de halte-garderie « Le jouet magique » afin d'être libres de participer à des activités (ex. : cours de français) qui sont tenues dans les locaux du CACI ou d'y rencontrer un conseiller en intégration ou un conseiller en emploi.

Le service de halte-garderie du CACI a accueilli 305 enfants en 2021-2022, dont des enfants de moins de 2 ans. Il vise à offrir aux enfants un environnement diversifié dans le cadre duquel ils peuvent apprendre tout en jouant. Ils y sont exposés à différentes

cultures, dont la culture québécoise, et y apprennent le respect de la diversité et les valeurs de la société québécoise.

Les activités offertes dans le service de halte-garderie sont axées sur la pédagogie et sur le jeu. En 2021-2022, 20 206,25 heures d'activités ont été offertes aux enfants.

La halte-garderie du CACI est grandement appréciée par les familles qui se prévalent des services du CACI car elle est connue pour son caractère fiable et sécuritaire. Les familles peuvent se fier au fait que leurs enfants pourront s'y épanouir et y vivre des moments agréables en compagnie d'enfants de leur âge.

## Services de garde à horaires atypiques

Financé par le **ministère de la Famille (MFA)**

En plus du service de halte-garderie destiné exclusivement à sa clientèle, le CACI offre un service de garde à horaires atypiques, également financé par le ministère de la Famille dans le cadre d'un projet pilote.

Le service est offert les jours de la semaine de 6 h 30 à 9 h 00 du matin et le soir de 18 h 30 à 21 h 30. Il est également offert sur demande les fins de semaine de 9 h 00 à 17 h 00.

En 2021-2022, le service de garde a été offert par le CACI pour une troisième année consécutive. Il est destiné aux familles immi-

grantes résidentes de l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville qui occupent des emplois dans les commerces de détail, les usines ou les centres de santé du quartier. Les parents qui suivent une formation afin de parfaire leurs connaissances et d'intégrer le marché du travail peuvent également se prévaloir de ce service.

L'objectif principal du service de garde à horaires atypiques du CACI est de permettre aux familles de concilier le travail ou les études et la vie familiale.

Entre le 1<sup>er</sup> avril 2021 et le 31 mars 2022, 18 enfants ont été reçus en moyenne, par jour, dans le cadre du service de garde à horaires atypiques du CACI.



## Service d'aide alimentaire

Le CACI a développé un partenariat avec **Moisson Montréal**, un organisme à but non lucratif membre du réseau des Banques alimentaires Canada et des Banques alimentaires du Québec.

*Moisson Montréal* récupère des dons en nourriture et en produits essentiels tout au long de l'année qui sont ensuite confiés gracieusement aux organismes communautaires dont le CACI. Grâce à ce partenariat, le CACI a pu mettre en place, en 2015, un service d'aide alimentaire destiné principalement à la population la plus nécessiteuse dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville quelque soit son statut.

Pour la somme modique de 3 \$, ces personnes reçoivent périodiquement des paniers en produits de première nécessité comme des légumes, fruits, produits laitiers, conserves, biscuits, pâtes, café, etc.

**Le service comprend deux volets :**

- > Le **dépannage alimentaire régulier** qui consiste à remettre aux familles un panier en produits alimentaires chaque vendredi. Du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022, nous avons inscrit 669 nouvelles personnes devant recevoir l'aide alimentaire. Au total, 7650 paniers ont été remis aux bénéficiaires soit une moyenne de 637,5 paniers distribués mensuellement.
- > Le **dépannage alimentaire d'urgence** qui consiste à remettre un panier en produits essentiels chaque mercredi. Nous avons distribué 693 paniers dans le cadre du dépannage d'urgence.

Le service d'aide alimentaire est offert grâce au soutien des membres de l'équipe du CACI qui ont la tâche d'identifier et d'inscrire les bénéficiaires admissibles à cette aide, et aussi grâce aux bénévoles du CACI impliqués dans le tri comme dans la distribution des produits.

## Faits saillants

Dépannage alimentaire régulier et d'urgence



3 600

01/04/2020  
-  
31/03/2021

8 343

01/04/2021  
-  
31/03/2022

**Le nombre de paniers distribués a augmenté de**  
**132 %**

Au total, pour cette période

**767**  
**familles ont été inscrites**

Nous avons distribués en moyenne

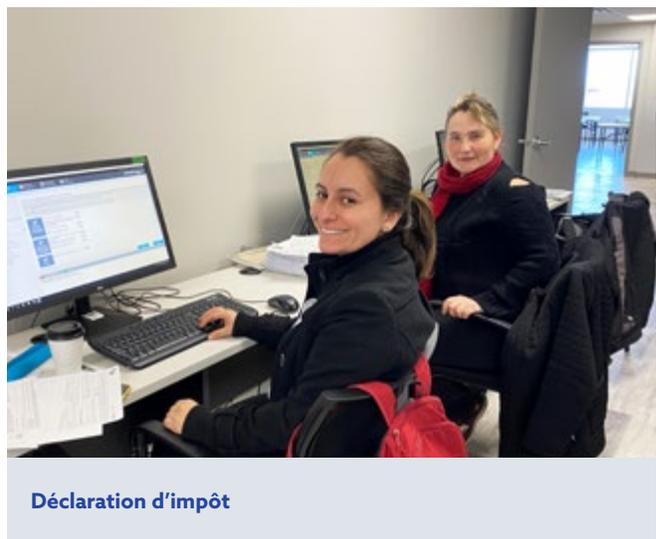
**695**  
**paniers par mois**

# Déclaration d'impôts

Comme à chaque année, le CACI a offert en 2021-2022 le service de clinique d'impôts. Celui-ci est rendu possible grâce à une collaboration de l'Agence du revenu du Canada et de Revenu Québec dans le cadre du programme bénévole en matière d'impôts.

En 2021-2022, plus de 2 500 déclarations d'impôts ont été complétées à la clinique d'impôts du CACI grâce au soutien de plus de 61 bénévoles.

Ce service s'adresse en priorité aux nouveaux arrivants en vertu des critères d'admissibilité prévus. Il demeure toutefois ouvert également à une clientèle constituée, par exemple, de familles à faible revenu, de résidents de CHSLD, de personnes seules ou de personnes référées par des organismes partenaires ou des centres locaux d'emploi.



# Bénévolat

Soutenu par la **Congrégation des Sœurs de la Providence et Centraide**.

Dans le but d'accomplir sa mission, le CACI peut compter sur de nombreux bénévoles pour mener à bien le déroulement de ses activités, qu'elles soient d'ordre social, éducatif ou culturel.

Le bénévolat est possible à toutes les personnes désirant s'impliquer dans la collectivité. Leur participation et apport sont plus qu'importants et fort appréciés aussi bien de la part de l'ensemble du personnel que par la clientèle immigrante.

Les services offerts bénévolement portent sur une multitude d'activités et d'appuis comme :

- > l'accueil de la clientèle ;
- > la traduction de documents ainsi que l'interprétariat ;
- > l'animation d'ateliers de conversations française et anglaise ;
- > l'organisation d'événements spéciaux ;

- > la production de déclarations de revenus ;
- > l'accompagnement des personnes au CIUSSS ;
- > le programme de « Jumelage interculturel » ;
- > l'aide au service de halte-garderie, etc.

Par ailleurs, plusieurs employés consacrent bénévolement une partie de leur temps en dehors du travail au soutien et à la réalisation des activités de l'organisme. Il s'agit d'une manière de soutenir la mission de l'organisme.

Le programme de bénévolat du CACI est conçu de manière à permettre, d'une part, aux bénévoles expérimentés et aux employés impliqués de mettre à profit leur expertise et leurs compétences pour le bien-être de la clientèle immigrante, et d'autre part, aux nouveaux arrivants d'acquérir des compétences et de l'expérience qui facilitent leur intégration socioprofessionnelle.

Activités	Description	N <sup>bre</sup> d'activités	N <sup>bre</sup> d'heures	N <sup>bre</sup> moyen de bénévoles	Total de bénévoles	Total d'heures
<b>Aide aux devoirs</b>	Offrir un soutien scolaire à des enfants immigrants âgés entre 6 et 12 ans afin de favoriser leur réussite globale et leur persévérance scolaire.	48	2	3	3	288
<b>Informatisation des dossiers</b>	Informatisation des dossiers, appels téléphonique (TET, CNESS, etc.), aider à la réalisation du plan d'action des chargés de projets.	235	6	5	60	7 050
<b>Francisation</b>	Animer des ateliers de conversation française.	14	11	5	12	770
<b>Fête de Noël</b>	Aider à la planification de la fête de Noël, aider à la préparation du buffet, participer à l'animation de l'événement (musique, danse, concours et cadeaux pour enfants).	2	8	10	10	160
<b>Clinique d'impôt</b>	Produire des déclarations de revenus.	55	6	8	19	2 640
<b>Jumelage Interculturel</b>	Être jumelé avec un nouvel arrivant pour faciliter leur intégration grâce à différentes activités.	24	1	48	48	1 152
<b>PAAS-Action</b>	Animer des ateliers de français, ateliers d'artisanat et d'informatique, etc.	87	3	3	3	783
<b>Halte-garderie</b>	Apporter de l'aide à la monitrice de la halte-garderie.	32	3	2	2	192
<b>Camp d'été</b>	Aider les moniteurs dans leurs tâches quotidiennes.	160	6	7	8	6 720
<b>Aide alimentaire</b>	Aider à l'emballage et à la distribution des produits à distribuer.	86	6	13	65	6 708
<b>Maisons CACI</b>	Assister les intervenants dans la planification et la mise en œuvre de plusieurs projets et activités: aide aux devoirs, tâches administratives, fêtes d'Halloween et de Noël, camp d'été, semaine de relâche, etc.	10	3	4	7	120
<b>Employés</b>	Soutenir la réalisation des activités et programmes de l'organisme dans le respect de sa mission.	55	4	7	11	1 540
<b>Conseil d'administration</b>	Planifier et réaliser les réunions du conseil d'administration.	10	3	7	7	210
	Planifier et réaliser les réunions des comités de travail.	8	2	4		64
<b>Total</b>		-	-	-	<b>255</b>	<b>28 397</b>

# Club social CACI

Le « Club social CACI » est un espace dédié aux membres de communautés culturelles qui vise à leur offrir des occasions de participer à diverses activités dans le but d'acquérir des connaissances, de tisser des liens à la fois avec des personnes de cultures différentes et avec des membres de la société d'accueil, de réaliser leur plein potentiel et de participer à la vie communautaire de leur milieu.

En 2021-2022, à cause des restrictions dues à la COVID-19, nous avons consacré nos efforts à l'organisation d'activités de formation pour les parents et d'activités d'encadrement pour les enfants.

Le Club social CACI a été mis sur pied dans le cadre du programme Mobilisation-Diversité du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI). Notre objectif au terme de l'entente est d'assurer la pérennité du Club social CACI en permettant aux gens du quartier et des environs de profiter au maximum de cet espace inclusif, instructif et divertissant.

## 1.

### Programme d'aide aux devoirs

En partenariat avec la Caisse Desjardins Bois-Franc-Bordeaux-Cartierville/Saint-Laurent, le CACI a lancé un programme « BC persévère » visant à freiner le décrochage scolaire parmi les enfants de familles immigrantes scolarisés dans les établissements de Bordeaux-Cartierville.

Il a été constaté que généralement les jeunes de moins de 18 ans issus des communautés immigrantes présentent un risque élevé de décrochage scolaire pour de multiples raisons : ces enfants éprouvent des difficultés d'apprentissage dues à la langue, à un rythme scolaire peut-être trop rapide ou à des méthodes d'enseignement rigides, etc.

C'est suite à ce constat que le programme d'aide aux devoirs a vu le jour. Il est offert gratuitement les mardis et les jeudis pour les enfants du primaire âgés de 6 à 12 ans. Afin de contribuer au succès des élèves, un formateur spécialisé en éducation a été chargé d'encadrer de jeunes bénévoles responsables de l'aide aux devoirs, eux-mêmes d'origine immigrante. Ces derniers ont été encadrés par rapport aux stratégies et aux méthodes à privilégier durant l'accompagnement des jeunes enfants. Cette mesure s'est concrétisée avec la réalisation de 37 ateliers regroupant au total 21 enfants âgés entre 6 et 13 ans.

## 2.

### Ateliers d'informatique

Si de nos jours il est primordial d'avoir accès à un ordinateur pour s'informer, se divertir et communiquer, cet outil s'impose davantage dans le cas des nouveaux arrivants. Ce moyen n'est pas seulement nécessaire à leur intégration (recherche d'emploi, accès aux services du gouvernement, etc.) mais indispensable pour l'acquisition de compétences concernant les logiciels, les applications, la navigation sur Internet et bien d'autres volets.

Le CACI a mis à la disposition des apprenants des salles informatiques et a prévu un programme d'apprentissage (niveau débutant 1 et 2, et intermédiaire) qui a permis à 104 personnes de parfaire leurs connaissances en informatique.



**Programme  
d'aide aux devoirs**

**21**  
enfants



**Ateliers  
d'informatique**

**104**  
participants



## Porte-à-porte et brigade communautaire

Activité financée par [Centraide du Grand Montréal](#)

Le porte-à-porte fait partie intégrante des activités du CACI. Le porte-à-porte est une occasion unique pour les travailleurs de rue du CACI de visiter les habitants du quartier, de prendre de leurs nouvelles et de les informer des services offerts par le CACI.

Avec la pandémie, l'activité porte-à-porte a été jumelé avec un projet de brigade communautaire en partenariat avec d'autres organismes du quartier.

### Brigade de quartier (COVID-19)

En collaboration avec le [Conseil local des intervenants communautaires de Bordeaux-Cartierville \(CLIC\)](#), l'objectif de la brigade est d'approcher les familles immigrantes qui habitent Bordeaux-Cartierville afin de leur proposer les activités et services du CACI et de ses partenaires. Cet exercice vise à joindre des personnes en situation d'isolement et qui n'ont aucune connaissance des services des organismes du quartier.

## Clinique de vaccination

La brigade communautaire n'est pas la seule activité dans laquelle le CACI s'est impliqué dans le quartier en cette période de pandémie. Conscient de l'impact de la COVID-19 sur la vie de la population, en particulier sur celle des personnes immigrantes, l'organisme a offert ses locaux pour la tenue de cliniques éphémères de vaccination.

Pour 2021-2022, le CACI était sur le terrain avec d'autres organismes du milieu en poursuivant le même mandat. Celui-ci consistait, d'une part, à recueillir des renseignements concernant les familles des quartiers concernés afin de pouvoir les diriger vers les ressources du milieu selon leurs besoins et, d'autre part, à les sensibiliser aux mesures de santé et d'hygiène afin de restreindre les effets de la pandémie sur cette population.

Dans le cadre du programme, des dizaines d'aînés, des femmes enceintes, des familles monoparentales et de jeunes adultes ont reçu au moins un service de la part des organismes du milieu. Le CACI a profité de l'occasion pour apporter une aide supplémentaire à plusieurs familles ou proches aidants de l'arrondissement d'Ahuñsic-Cartierville sous forme de dépannage alimentaire d'urgence, de soutien psychosocial, d'inscription à des cours de français, de soutien aux aînés, de clinique d'impôts, etc. Grâce à la brigade communautaire, le nombre de portes ouvertes est chiffré à 2 335 et les 10 brigadières ont distribué 13 900 dépliant informatifs.

Le CIUSSS du Nord-de-l'Île de Montréal, en partenariat avec le CACI, a ainsi organisé plus de 10 cliniques de vaccination sans rendez-vous destinées aux habitants du quartier et des environs, à la clientèle de l'organisme et aux employés qui le souhaitaient. Plusieurs de ces cliniques ont été tenues pendant la période de déclaration d'impôts qui a vu défiler plus de 2 500 déclarants afin de favoriser leur vaccination.



# Tous engagés pour s'épanouir



# Communication et implication dans le milieu

Communication	74
Implication dans le milieu	78

# Communication

Soucieux de ne ménager aucun effort afin de joindre les personnes immigrantes qui pourraient bénéficier de ses services, le CACI a, cette année encore, fait appel à des moyens de communication variés afin de faire connaître ses activités et l'aide qu'il est en mesure de fournir.

Ainsi, même dans le contexte de la pandémie de Covid-19 qui a souvent occasionné une diminution dans l'accessibilité des

services à la population en raison des restrictions sanitaires, l'équipe de communications du CACI a travaillé sans relâche afin de trouver des solutions créatives pour diffuser l'information sur les services de l'organisme et joindre les personnes dans le besoin.

Le **tableau ci-dessous** illustre les différents moyens de communications auxquels le CACI a eu recours afin de faire connaître son offre de service.

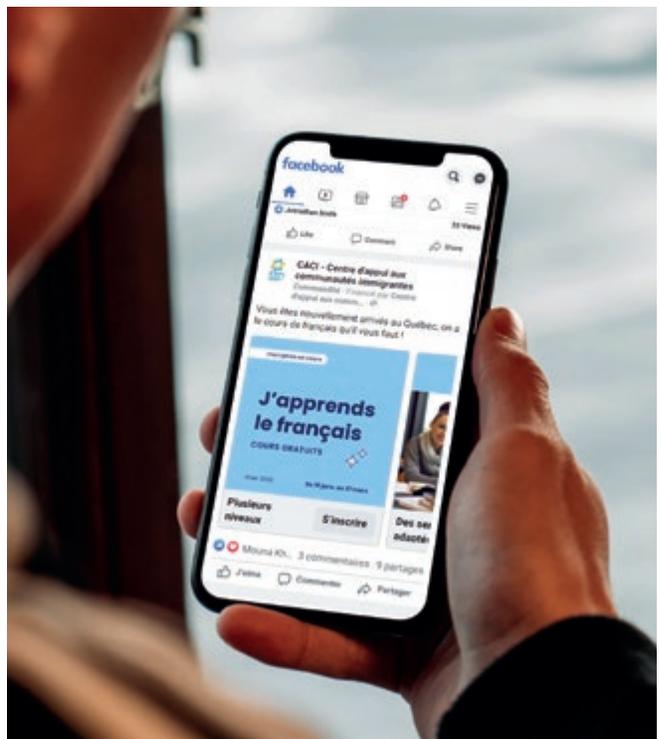
Date	Objectif	Médias	Impressions
<b>CACI - Services</b>			
25/03/2022	Faire découvrir les services du CACI aux jeunes	Collège André-Grasset	-
<b>OQLF</b>			
26/08/2021 - 15/10/2021	Publicité	Journal Métro	75 k
<b>TET</b>			
28/06/2021 - 18/07/2021	Faire connaître le programme	Quebecor : Lumiquai, Panobus, Panoquais	-
29/03/2022	Faire connaître le programme auprès de la communauté hispanophone	Journal El Chasqui	-
<b>Aînés</b>			
5/12/2021 - 27/12/2021	Publicité pour les services d'aide aux aînés	Google Ads	2,6 M
8/12/2021	Publicité pour les services d'aide aux aînés	Journal Métro	50 K
15/12/2021	Publicité pour les services d'aide aux aînés	Journal Métro	50 K
28/30/2022 - 28/04/2022	Publicité pour les services d'aide aux aînés	Journal Métro	50 K
<b>ISOPA</b>			
28/03/2022	Publicité pour le programme ISOPA	Journal Métro (web)	50 K
30/03/2022	Publicité pour le programme ISOPA	Journal Métro	50 K
24/03/2022	Publicité pour le programme ISOPA	Journal 24h	100 K
31/03/2022	Publicité pour le programme ISOPA	Journal 24h	100 K



Travailleurs étrangers temporaires - Lumiquai



CNESST - Aribus



Cours de français (session hiver 2022) - Facebook

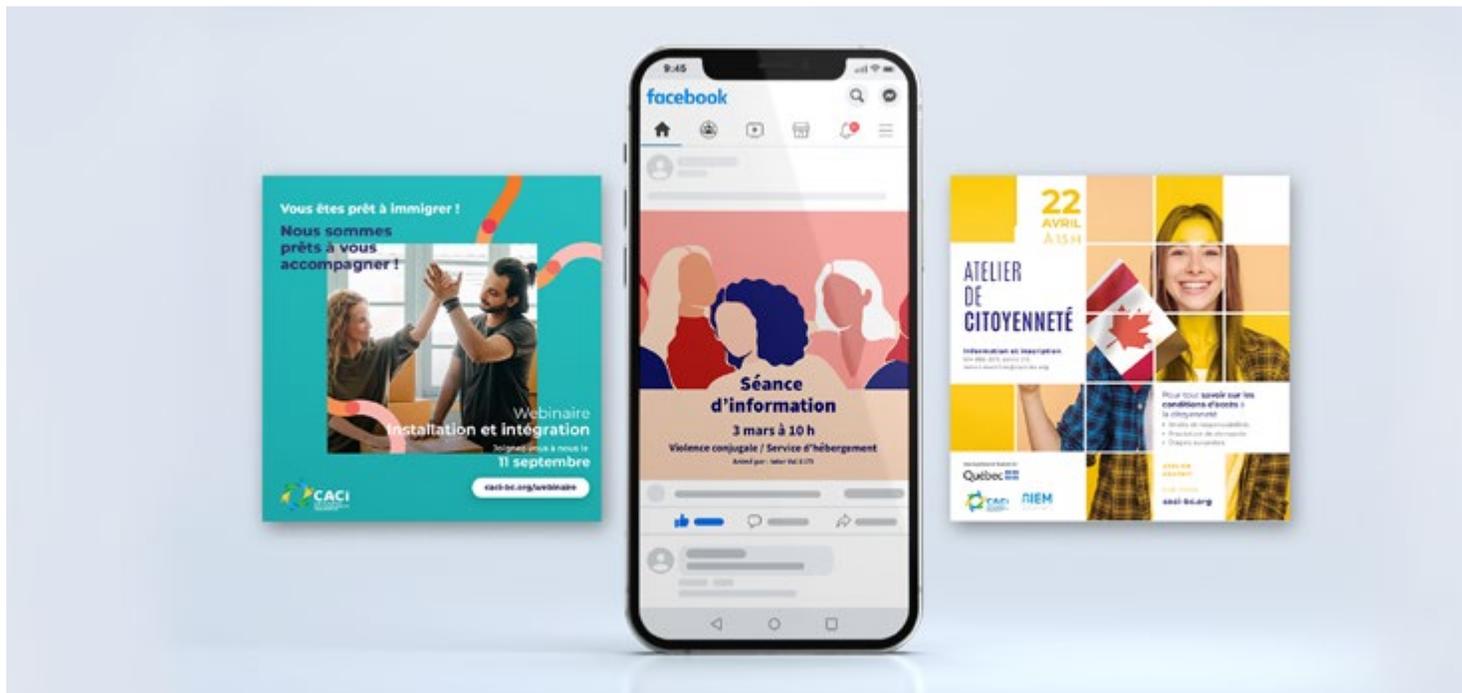


Cours de français - Atribus



ISOPA - Journal Métro

Date	Objectif	Médias	Impressions
<b>ISOPA</b>			
31/03/2022	Publicité pour le programme ISOPA	Journal 24h (web)	100 K
<b>CACI – Webinaire</b>			
8/09/2021 - 30/09/2021	Inscription au webinaire	Facebook	33 K
7/09/2021 - 30/09/2021	Promouvoir les services du CACI	Google Ads	760 K
<b>Francisation</b>			
24/11/2021 - 10/01/2022	Inscription à la session d'hiver 2022	Facebook	109 K
7/02/2022 - 1/04/2022	Inscription à la session du printemps 2022	Facebook	66 k
7/03/2022 - 10/04/2022	Promotion des cours de français	Québecor : Aribus	20 PEBS
<b>Emploi - Opérateur de machines à coudre</b>			
4/09/2021 - 25/09/2021	Événement de recrutement	Google Ads	57 K
<b>CNESST</b>			
7/03/2022 - 10//2022	Sensibilisation au harcèlement psychologique et sexuel en milieu de travail	Québecor : Aribus	10,5 PEBS
<b>Cours d'anglais</b>			
3/12/2021 - 31/12/2021	Promotion des cours d'anglais au CACI	Facebook	31 K



## Implication dans le milieu

À l'aube de ses 30 années d'existence, le CACI continue d'être très présent sur différents paliers de la vie communautaire et sociale du milieu.

Cette présence donne l'opportunité à l'organisme de se faire entendre et de prendre part à toutes les décisions visant à améliorer les conditions sociales et économiques des membres des communautés culturelles sur un plan local, régional ou national.

### Au niveau local

#### Le CACI est membre de comités et de tables de concertation :

- > Alliance des communautés culturelles pour l'égalité de la santé et des services sociaux (ACCÉSSS)
- > Comité Ensemble contre la maltraitance envers les aînés
- > Centre d'action bénévole de Montréal (CABM)
- > Table centrale du Conseil local des intervenants communautaires de Bordeaux-Cartierville (CLIC)
- > Table de concertation pour les aînés de Bordeaux- Cartierville

### Au niveau régional et national

#### Le CACI participe aux travaux de tables de concertation et de comités consultatifs :

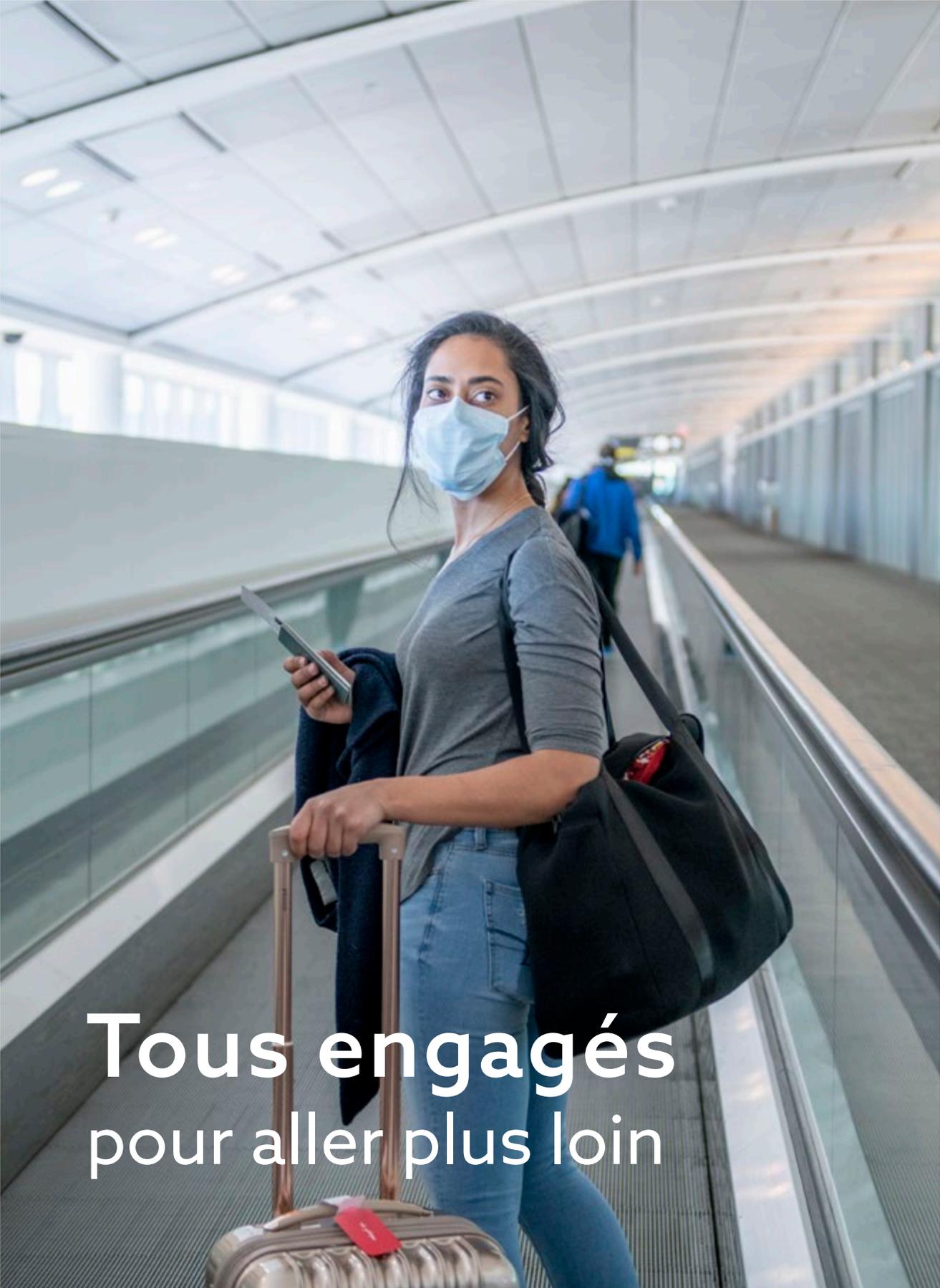
- > Association des Haltes garderies communautaires du Québec (AHGCQ)
- > Regroupement des organismes au service des nouveaux arrivants (ROSNA)

- > Regroupement des organismes en francisation du Québec (ROFQ)
- > Réseau national des organismes spécialisés dans l'intégration en emploi des nouveaux immigrants (ROSINI)
- > Table de concertation des organismes au service des réfugiés et des immigrants (TCRI)
- > Réseau des organismes de régionalisation de l'immigration (RORIQ)
- > DG-10

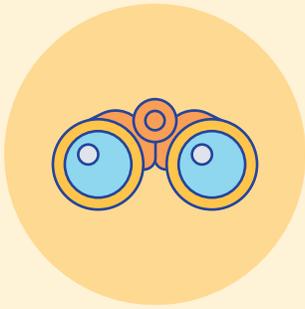
#### Le CACI est membre des conseils d'administration et comités de direction suivants :

- > Table de concertation des organismes au service des réfugiés et des immigrants (TCRI) – Vice-présidente du CA
- > Table centrale du Conseil local des intervenants communautaires de Bordeaux-Cartierville (CLIC) - Trésorier
- > Conseil d'administration du Regroupement des organismes en francisation du Québec (ROFQ) – Présidente du CA
- > Comité consultatif sur les normes du travail de la CNESST
- > Réseau national des organismes spécialisés dans l'intégration en emploi des nouveaux immigrants (ROSINI) – Membre du comité directeur
- > Maison CACI - Vice-présidente





Tous engagés  
pour aller plus loin



# Perspectives pour les dix prochaines années

Pour les dix prochaines années, le CACI s'attèlera à la consolidation de ses différents services et activités.

En continu, l'organisme ajustera et/ou améliorera, au besoin, son offre de services globale complète de manière à répondre aux multiples besoins de sa clientèle immigrante en constante augmentation en mettant l'emphase sur :

- > La construction à court terme de l'ancien édifice du CACI situé au 4770, rue de Salaberry, qui accueillera quelques groupes de francisation, le service de dépannage alimentaire doté d'une nouvelle infrastructure, et verra le développement d'une annexe de notre service de garde.
- > Des améliorations et des ajustements continus dans l'offre de services destinée à la clientèle immigrante dans le respect de l'entente du programme PASI.
- > La bonification et la consolidation du programme de Francisation destiné aux personnes immigrantes.
- > L'intensification des actions du CACI en faveur de la valorisation et de la promotion du français comme langue de communication attachée aux valeurs québécoises.
- > L'ajustement de l'offre de services en employabilité pour répondre davantage aux multiples besoins et attentes de la clientèle migrante.
- > La consolidation des partenariats existants et le développement de nouveaux partenariats avec le milieu des affaires pour faciliter l'employabilité des personnes immigrantes en tenant compte de leurs qualifications.
- > La mise à jour de façon récurrente de l'offre de services proposée à la clientèle en tenant compte de l'après COVID ainsi que de la réouverture des frontières.
- > Le développement d'outils pour ajuster et améliorer le programme de régionalisation et la création de nouveaux partenariats avec des organismes de régions et les ministères concernés.
- > L'amélioration continue des outils d'évaluation de la satisfaction de la clientèle afin de nous assurer que nous répondons à leurs attentes et besoins.
- > Le développement du secteur de l'économie sociale en créant de nouveaux partenariats avec des secteurs engagés auprès des communautés culturelles.
- > L'exploitation du « Club social » du CACI comme espace inclusif en optimisant et en pérennisant la participation de la clientèle et des habitants du quartier.



# Tous engagés avec le CACI



### Adresse

12049,  
boul. Laurentien  
Montréal (Québec)  
H4K 1M8

### Contact

info@caci-bc.org  
514 856-3511

[caci-bc.org](http://caci-bc.org)

